



DYKTAFON CYFROWY

WS-883

WS-882

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pierwsze kroki

1

Nagrywanie

2

Odtwarzanie

3

Menu

4

Używanie z komputerem PC

5

Inne informacje

6

- Dziękujemy za zakup dyktafonu naszej firmy. Prosimy o zapoznanie się z „Podstawową instrukcją obsługi” oraz niniejszą instrukcją obsługi (wersja PDF) podczas obsługi dyktafonu, aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe korzystanie z produktu.
- Należy uważnie przeczytać i zrozumieć treść „Środki ostrożności” (Str. 83 - Str. 87), przed użyciem tego produktu. Instrukcję obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.
- Prosimy uważnie przeczytać „Podstawową instrukcję obsługi” oraz tę instrukcję obsługi (wersja PDF) przed użyciem produktu i wykonania próbnego nagrania audio, aby potwierdzić, że produkt działa prawidłowo przed wykonaniem ważnych nagrań.
- Ilustracje ekranu produktu przedstawione w instrukcjach zostały wykonane na etapie opracowania produktu i mogą się różnić od rzeczywistego produktu.
- W razie pojawienia się dodatków i/lub modyfikacji funkcji ze względu na aktualizację oprogramowania układowego dyktafonu, treść może ulec zmianie. Najnowsze informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

PL

Spis treści

| | |
|----------------------------------|---|
| Nazwy części..... | 4 |
| Dyktafon..... | 4 |
| Wyświetlacz (Tryb normalny)..... | 5 |
| Wyświetlacz (Tryb prosty)..... | 6 |

1 Pierwsze kroki

| | |
|--|----|
| Ustawienia..... | 7 |
| Wkładanie baterii..... | 8 |
| Włączanie zasilania..... | 9 |
| Ustawianie języka..... | 9 |
| Ustawianie typu włożonych baterii..... | 10 |
| Ustawianie daty i godziny..... | 10 |
| Wybór trybu..... | 11 |

| | |
|--|----|
| Ładowanie baterii..... | 12 |
| Ładowanie akumulatora przez podłączenie do złącza USB w komputerze PC..... | 12 |
| Ładowanie akumulatorów poprzez podłączenie do zasilacza prądu zmiennego ze złączem USB (model F-5AC, opcjonalnie)..... | 14 |

| | |
|------------------|----|
| Akumulatory..... | 16 |
|------------------|----|

| | |
|---|----|
| Wkładanie/wyjmowanie karty microSD..... | 18 |
| Wkładanie karty microSD..... | 18 |
| Wymywanie karty microSD..... | 19 |

| | |
|---|----|
| Zapobieganie przypadkowemu włączeniu..... | 20 |
| Ustawienie trybu wstrzymania (WSTRZYMAJ)..... | 20 |
| Zwalnianie trybu wstrzymania (WSTRZYMAJ)..... | 20 |

| | |
|---------------------------|----|
| Wyłączanie zasilania..... | 21 |
|---------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| Foldery..... | 22 |
| Foldery do zapisu nagrań audio..... | 22 |
| Foldery muzyczne..... | 23 |
| Foldery podkastów..... | 24 |

| | |
|--|----|
| Wybieranie folderów i plików..... | 25 |
| Używanie funkcji Wyszukiwanie według kalendarza w celu odszukania pliku..... | 26 |

2 Nagrywanie

| | |
|--|----|
| Nagrywanie..... | 27 |
| Podstawowa procedura nagrywania..... | 27 |
| Zatrzymywanie/wznawianie nagrywania..... | 29 |
| Szybkie sprawdzanie nagrywania..... | 29 |

| | |
|--|----|
| Monitorowanie podczas nagrywania..... | 30 |
| Zmiana programu nagrywania [Nagr. scene].... | 31 |
| Zmiana programu nagrywania..... | 31 |

| | |
|---|----|
| Rejestrowanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego..... | 33 |
| Rejestrowanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego..... | 33 |

| | |
|--|----|
| Nagrywanie dźwięku z innego podłączonego urządzenia..... | 34 |
| Nagrywanie dźwięku z innego urządzenia..... | 34 |
| Nagrywanie dźwięku audio z tego dyktafonu za pomocą innego urządzenia..... | 36 |

3 Odtwarzanie

| | |
|--|----|
| Odtwarzanie..... | 37 |
| Podstawowa procedura odtwarzania..... | 37 |
| Szybkie przewijanie do przodu..... | 38 |
| Przewijanie do tyłu..... | 38 |
| Przechodzenie do początku pliku..... | 39 |
| Odtwarzanie przez słuchawki..... | 40 |
| Zmiana głosu odtwarzania (Zmieniaacz głosu)..... | 42 |
| Odtwarzanie z powtarzaniem ABC..... | 44 |

| | |
|--------------------------------|----|
| Znaki indeksu..... | 47 |
| Zapisywanie znaku indeksu..... | 47 |
| Usuwanie znaku indeksu..... | 47 |

| | |
|---|----|
| Wymazywanie plików/folderów/indeksów..... | 48 |
| Wymazywanie plików/indeksów..... | 48 |
| Wymazywanie folderu..... | 50 |

4 Menu

| | |
|--|----|
| Ustawianie pozycji menu..... | 52 |
| Podstawowa obsługa..... | 52 |
| Menu pliku [Plik]..... | 55 |
| Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu pliku [Blokada pliku]..... | 55 |
| Sortowanie plików [Sort wg]..... | 55 |
| Dzielenie plików [Podział pliku]..... | 55 |
| Zwiększanie ogólnego poziomu głośności pliku [Normalizuj]..... | 56 |
| Wyświetlanie informacji o pliku lub folderze [Właściwości]..... | 57 |

| |
|---|
| Menu nagrywania [Nagrywanie] 58 |
| Ustawianie poziomu nagrywania |
| [Poziom nagr.] 58 |
| Ustawianie trybu nagrywania [Tryb nagr.] 58 |
| Redukowanie szumów podczas nagrywania |
| [Filtr Low Cut] 59 |
| Aktywowana głosem funkcja nagrywania |
| [VCVA] 59 |
| Funkcja nagrywania z synchronizacją głosu |
| [Nagr. V-Sync.] 60 |
| Dodaje znak indeksowy na pozycji |
| początkowej aktywnego dźwięku |
| [Autoindeks] 62 |
| Menu odtwarzania [Odtwarzanie] 63 |
| Redukowanie szumu podczas odtwarzania |
| [Kas. szumów] 63 |
| Odtwarzanie naprzemiennie z dźwiękiem i |
| bez [Cieniów] 63 |
| Ustawianie niskiej głośności fragmentów |
| podczas odtwarzania [Balans głosu] 64 |
| Wybieranie trybów odtwarzania [Tryb odtw.] 64 |
| Ustawianie pomijania fragmentu [Przeskok] 65 |
| Menu wyświetlacza LCD [LCD/Dźwięki] 67 |
| Dostosowywanie kontrastu [Kontrast] 67 |
| Ustawianie wskaźnika LED [LED] 67 |
| Włączanie/wyłączanie sygnału dźwiękowego |
| [Sygnał] 67 |
| Zmiana języka wyświetlania [Język(Lang)] 67 |
| Menu urządzenia [Urządzenie] 68 |
| Wybieranie nośnika do zapisu |
| [Wybór pamięci] 68 |
| Ustawienie typu wykorzystywanej baterii |
| [Bateria] 68 |
| Ustawianie daty i godziny [Czas i data] 68 |
| Wybór trybu [Wybór trybu] 69 |
| Przywracanie ustawień domyślnych |
| [Reset ustawień] 69 |
| Formatowanie nośnika danych |
| [Formatowanie] 70 |
| Sprawdzanie informacji o nośniku do zapisu |
| [Info o pamięci] 71 |
| Sprawdzanie informacji o dyktafonie |
| [Inf. System] 71 |

5 Używanie z komputerem PC

| |
|--|
| Podłączanie do/odłączanie od komputera 73 |
| Podłączanie dyktafonu do komputera 73 |
| Odłączanie dyktafonu od komputera 74 |

6 Inne informacje

| |
|--|
| Lista komunikatów alarmowych 75 |
| Rozwiązywanie problemów 77 |
| Konserwacja dyktafonu 80 |
| Aksesoria (opcjonalne) 81 |
| Informacje o prawach autorskich i znakach |
| handlowych 82 |
| Środki ostrożności 83 |
| Dane techniczne 88 |

Oznaczenia stosowane w instrukcji

UWAGA

Opisuje środki ostrożności oraz działania, których należy za wszelką cenę unikać podczas korzystania z dyktafonu.

WSKAZÓWKA

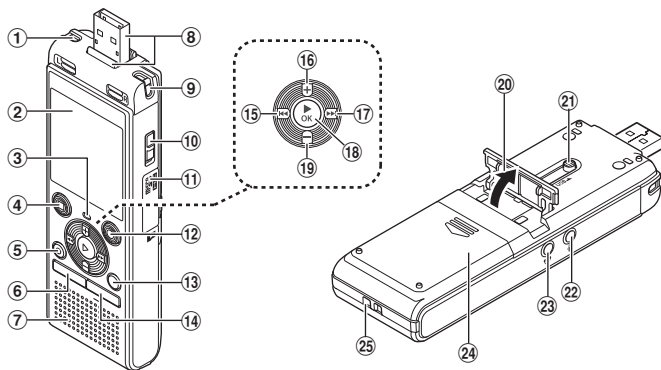
Opisuje przydatne informacje i wskazówki, które pomogą jak najlepiej wykorzystać możliwości dyktafonu.



Wskazuje odniesienia do stron szczegółowo opisujących dane zagadnienie lub zawierających związane z nim informacje.

Nazwy części

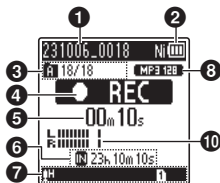
Dyktafon



- ① Wbudowany mikrofon stereofoniczny (L)
- ② Wyświetlacz
- ③ Wskaźnik LED
- ④ Przycisk **STOP** (■)
- ⑤ Przycisk **ERASE**
- ⑥ Przycisk **MENU**
- ⑦ Wbudowany głośnik
- ⑧ Złącze USB/pokrywa złącza USB (wysuwana)
- ⑨ Wbudowany mikrofon stereofoniczny (R)
- ⑩ Przełącznik **POWER**
- ⑪ Pokrywa gniazda karty pamięci
- ⑫ Przycisk **REC** (nagrywanie) (●)
- ⑬ Przycisk **FOLDER/INDEX**
- ⑭ Przycisk **CALENDAR/SCENE**
- ⑮ Przycisk **◀◀**
- ⑯ Przycisk **+**
- ⑰ Przycisk **▶▶**
- ⑱ Przycisk **▶OK**
- ⑲ Przycisk **-**
- ⑳ Podstawka
- ㉑ Dźwignia wysuwania złącza USB
- ㉒ Gniazdo mikrofonu (🎤)
- ㉓ Gniazdo słuchawkowe (🎧)
- ㉔ Pokrywa komory baterii
- ㉕ Szczelina na pasek

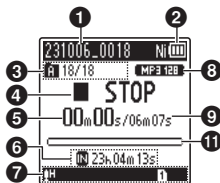
Wyświetlacz (Tryb normalny)

W trybie nagrywania



- 1 Nazwa pliku**
- 2 Wskaźnik naładowania baterii**
[Ni]: Ni-MH**
[Al]: Alkaliczne**
- 3 Wskaźnik folderu, numer bieżącego pliku w folderze/całkowita liczba plików z nagraniami i wskaźnik blokady pliku**
- 4 Wskaźnik stanu dyktafonu**
[]: Wskaźnik nagrywania
[]: Wskaźnik wstrzymania nagrywania
[]: Wskaźnik zatrzymania
[]: Wskaźnik odtwarzania
[]: Wskaźnik szybkiego odtwarzania
[]: Wskaźnik wolnego odtwarzania
[]: Wskaźnik szybkiego przewijania do przodu
[]: Wskaźnik szybkiego przewijania do tyłu
- 5 Czas nagrywania lub odtwarzania od początku**
- 6 Wskaźnik nośnika nagrania**
[]: Pamięć wewnętrzna
[]: Karta microSD
Szacunkowy pozostały czas nagrania
- 7 Znaczenie wskaźników wyświetlanych w obszarze wskaźników ekranu**

W trybie zatrzymania lub odtwarzania



Program nagrywania:

- []: Dyktowanie
- []: Spotkanie
- []: Konferencja
- []: Duplikacja (autopodział)
- []: Duplikacja (czasowo)
- []: Nagrywanie z telefonu
- []: Poziom nagrywanie
- []: VCVA
- []: Nagrywanie V-Sync.
- []: Autoindeks
- []: Filtr niskich częstotliwości
- []: Balans głosu
- []: Tłumienie szumów

Tryb odtwarzania:

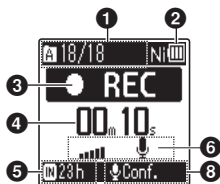
- []: Folder
- []: Wszystkie
- []: Plik
- []: Powtarzanie
- []: Losowo

- 8 Wskaźnik formatu nagrywania**
- 9 Czas trwania pliku**
- 10 Wskaźnik poziomu sygnału**
- 11 Pasek postępu odtwarzania**

* 1 Tylko model WS-883

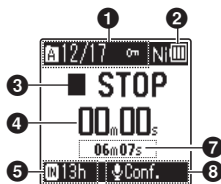
Wyświetlacz (Tryb prosty)

W trybie nagrywania



- 1 Wskaźnik folderu, numer bieżącego pliku w folderze/ całkowita liczba plików z nagraniami i wskaźnik blokady pliku
- 2 Wskaźnik naładowania baterii
[Ni]: Ni-MH*1
[Al]: Alkaliczne*1
- 3 Wskaźnik stanu dyktafonu
[]: Wskaźnik nagrywania
[]: Wskaźnik wstrzymania nagrywania
[]: Wskaźnik zatrzymania
[]: Wskaźnik odtwarzania
[]: Wskaźnik szybkiego odtwarzania
[]: Wskaźnik wolnego odtwarzania
[]: Wskaźnik szybkiego przewijania do przodu
[]: Wskaźnik szybkiego przewijania do tyłu
- 4 Czas nagrywania lub odtwarzania od początku
- 5 Wskaźnik nośnika nagrania
[N]: Pamięć wewnętrzna
[]: Karta microSD
Szacunkowy pozostały czas nagrania

W trybie zatrzymania lub odtwarzania



- 6 Wskaźnik poziomu sygnału
- 7 Czas trwania pliku (w trybie zatrzymania), pasek postępu odtwarzania (w trybie odtwarzania)
- 8 Program nagrywania

* 1 Tylko model WS-883

WSKAZÓWKA

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **STOP** (■) gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania powoduje wyświetlenie ustawień [Czas i data] i [Pozost] (pozostały czas dostępny do nagrywania). Jeśli bieżący czas/data zostanie ustawiony nieprawidłowo, zobacz „Ustawianie daty i godziny [Czas i data]” (Str. 68).



Ustawienia

Po rozpakowaniu dyktafonu, aby przygotować go do użycia, należy postępować w poniżej opisany sposób.

Pierwsze kroki **1**

Wkładanie baterii

Pierwsze kroki **2**

Włączanie zasilania

Pierwsze kroki **3**

Ustawianie języka

Pierwsze kroki **4**

Wybieranie typu baterii (tylko model WS-883)

Wybierz ustawienie zgodne z typem włożonej baterii. Wybierz ustawienie dla akumulatora nikielowo-wodorkowego (NiMH) lub ustawienie dla baterii alkalicznej.

Pierwsze kroki **5**

Ustawianie daty i godziny

Ustaw na dyktafonie godzinę do celów zarządzania plikami.

Pierwsze kroki **6**

Wybór trybu

Wybierz tryb normalny lub uproszczony.

Pierwsze kroki **7**

Ładowanie dyktafonu (tylko model WS-883)

Ustawienia

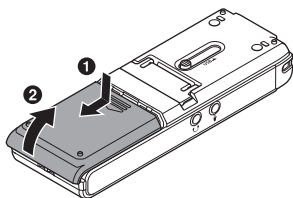
Wkładanie baterii

1

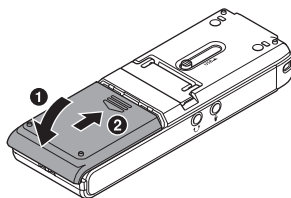
Pierwsze kroki

Przed rozpoczęciem użytkowania dyktafonu włóż baterie do komory baterii.

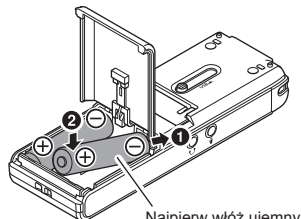
- 1** Wsuń pokrywę baterii, naciskając ją do dołu.



- 3** Przesuń pokrywę baterii, aby ją całkowicie zamknąć.



- 2** Włóż baterie typu AAA i sprawdź, czy bieguny dodatnie i ujemne są prawidłowo ustawione.

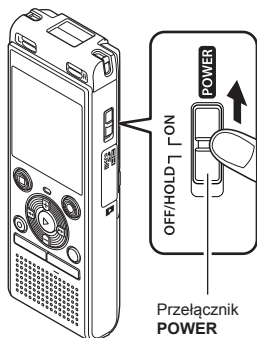


Najpierw włóż ujemny biegun baterii.

Ustawienia

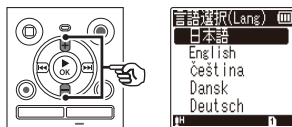
Włączanie zasilania

- 1 Przesuń przełącznik **POWER** do pozycji **[ON]**.



Ustawianie języka

- 1 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby wybrać język.



- 2 Naciśnij przycisk **▶OK**, aby zakończyć ustawienie języka.

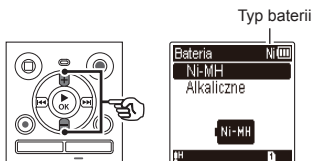
1

Pierwsze kroki

Ustawianie typu włożonych baterii

! Tylko model WS-883

- 1 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby wybrać typ baterii, które są włożone do dyktafonu.



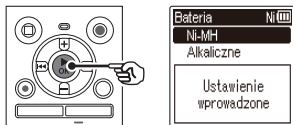
[Ni-MH]

Wybierz, jeśli włożono akumulator niklowo-wodorkowy naszej produkcji (model BR404).

[Alkaliczne]

Wybierz, jeśli włożono baterie alkaliczne.

- 2 Naciśnij przycisk **▶OK**, aby zakończyć ustawianie.

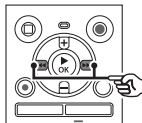


UWAGA

- Tryb można przełączyć nawet po zakończeniu ustawiania „Ustawienie typu wykorzystywanej baterii [Bateria]” (Str. 68).

Ustawianie daty i godziny

- 1 Naciśnij przycisk **▶▶I** lub **I◀◀**, aby wybrać pozycję do ustawienia.



- 2 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby zmienić wartość.

- W celu zmiany ustawienia innej pozycji naciśnij przycisk **▶▶I** lub **I◀◀**, aby przesunąć migający kursor, a następnie naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby zmienić wartość.

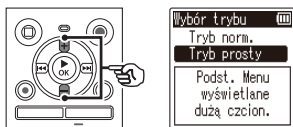
- 3 Naciśnij przycisk **▶OK**, aby zakończyć ustawianie.

WSKAZÓWKA

- W trakcie wykonywania procedury ustawiania można nacisnąć przycisk **▶OK**, aby ustawić pozycję wprowadzone do pory i uruchomić zegar.

Wybór trybu

- 1 **Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić tryb.**



[Tryb norm.]:

Standardowy tryb, w którym są dostępne wszystkie funkcje.

[Tryb prosty]:

W tym trybie są wyświetlane tylko najczęściej używane funkcje. Wyświetlany tekst jest większy i lepiej widoczny.

- 2 **Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**

WSKAZÓWKA

- Tryb można przełączyć również po zakończeniu ustawiania. „**Wybór trybu [Wybór trybu]**” (☞ Str. 69)
- Po pierwszorazowym ustawieniu trybu, po zakupie urządzenia, ekran **[Wybór trybu]** nie będzie się więcej wyświetlał, nawet po wymianie baterii.

Ładowanie baterii

Ładowanie akumulatora przez podłączenie do złącza USB w komputerze PC

1

Pierwsze kroki

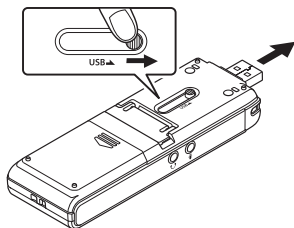
! Tylko model WS-883

UWAGA

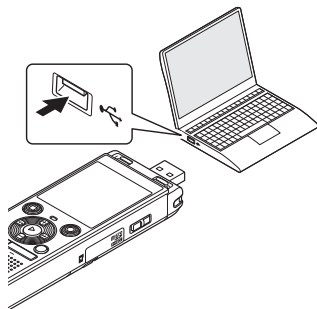
- Przed naładowaniem baterii wóź dostarczone akumulatory i ustaw parametr **[Bateria]** na **[Ni-MH]** (ESP Str. 8, Str. 68).

1 Uruchom komputer.

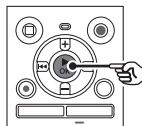
2 Przesuń dźwignię przesuwu złącza USB w kierunku wskazany przez strzałkę.



3 Po upewnieniu się, że dyktafon jest zatrzymany, podłącz jego złącze USB do portu USB w komputerze.



4 Naciśnij przycisk ►OK, aby zacząć ładowanie akumulatora.



- Gdy parametr **[Bateria]** (ESP Str. 68) jest ustawiony **[Ni-MH]**, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Naciśnij OK, aby zacząć ładowanie]**. Naciśnij przycisk ►OK gdy komunikat miga.





5 Ładowanie zakończy się, gdy wskaźnik baterii zmieni się na .



Czas ładowania: około 3 godziny*

* Szacunkowy czas potrzebny do całkowitego naładowania w temperaturze pokojowej kompletnie rozładowanego akumulatora. Czas ładowania zmienia się w zależności od pozostałego poziomu naładowania i stanu akumulatora.

UWAGA

- Nie wolno ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych jednorazowego użytku. Wyciek płynu lub przegrzanie mogą spowodować uszkodzenie dyktafonu.
- Aby ładować akumulatory przez złącze USB, zasilanie komputera musi być włączone. Ładowanie akumulatorów nie jest możliwe, gdy zasilanie komputera jest wyłączone lub gdy komputer jest w stanie wstrzymania, uśpienia lub w trybie automatycznego wyłączenia.
- Nie wolno używać koncentratora USB do ładowania akumulatora przez podłączenie do komputera.
- Ładowanie akumulatora nie jest możliwe, kiedy miga symbol *1 lub *2. Ładuj akumulator w temperaturze otoczenia od 5 do 35°C.
 - *1  Temperatura otoczenia jest zbyt niska.
 - *2  Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Jeśli żywotność akumulatora po pełnym naładowaniu dostrzegalnie się skróciła, należy wymienić go na nowy.
- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać normalnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- Jeśli to konieczne, użyj opcjonalnego kabla przedłużacza USB (KP19).
- Używaj tylko kompatybilnego kabla przedłużacza USB (KP19). Urządzenie może nie działać, jeśli zostanie użyty kabel innego producenta. Do dyktafonu używaj tylko kabla przedłużacza USB naszej firmy. Nigdy nie używaj dyktafonu z produktem innego producenta.


Ładowanie baterii

Ładowanie akumulatorów poprzez podłączenie do zasilacza prądu zmiennego ze złączem USB (model F-5AC, opcjonalnie)

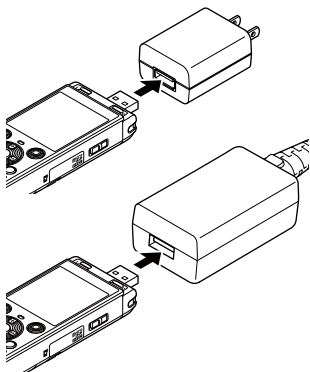
1

Pierwsze kroki

UWAGA

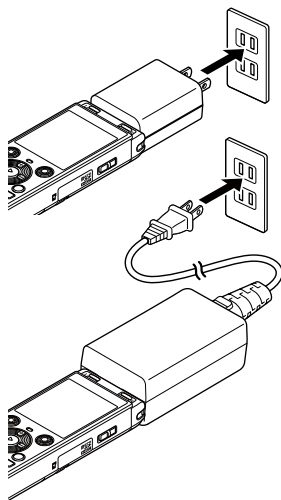
- Przed naładowaniem akumulatorów włóż dostarczone akumulatory i ustaw parametr **[Bateria]** na **[Ni-MH]** (E^{SR} Str. 8, Str. 68).
-  wskazuje niski poziom naładowania akumulatora Naładuj akumulatory lub wymień je na nowe.

1 Podłącz dyktafon do portu USB w zasilaczu sieciowym.

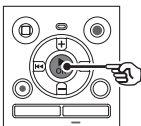


2 Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka sieciowego.

Do gniazdka sieciowego



3 Naciśnij przycisk ►OK, aby zacząć ładowanie akumulatora.



- Gdy parametr **[Battery]** (☞ Str. 68) jest ustawiony **[Ni-MH]**, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Naciśnij OK, aby zacząć ładowanie]**. Naciśnij przycisk ►OK gdy komunikat miga.

4 Ładowanie zakończy się, gdy wskaźnik baterii zmieni się na **[G]**.

- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Proszę czekać]** bez względu na to, czy akumulator jest w trakcie ładowania, czy jest naładowany.

UWAGA

- Nie ładuj baterii pierwotnych, takich jak baterie alkaliczne lub litowe. W przeciwnym razie mogłoby to spowodować wadliwe działanie dyktafonu ze względu na wyciek płynu, powstanie wysokiej temperatury itd.
- Ładuj akumulatory za pomocą złącza USB kiedy zasilanie komputera jest włączone. Ładowanie akumulatorów nie jest możliwe, gdy zasilanie komputera jest wyłączone lub gdy komputer jest w stanie wstrzymania, uśpienia lub w trybie automatycznego wyłączenia.
- Nie wolno używać koncentratora USB do ładowania akumulatorów przez podłączenie do komputera.
- Ładowanie akumulatorów nie jest możliwe, kiedy miga symbol **[G]***1 lub **[H]***2. Ładuj akumulator w temperaturze otoczenia w zakresie od 5 do 35°C.
 - *1 **[G]** Temperatura otoczenia jest zbyt niska.
 - *2 **[H]** Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Jeśli żywotność akumulatora po pełnym naładowaniu dostrzegalnie się skróciła, należy wymienić go na nowy.
- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać normalnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- W razie potrzeby należy użyć oddzielnie sprzedawanego przedłużacza USB (KP19).
- Należy używać wyłącznie dedykowanego kabla (KP19) jako przedłużacza USB. Producent nie może zagwarantować prawidłowego działania urządzenia w przypadku użycia produktu pochodzącego od innego producenta. Ponadto, nigdy nie należy podłączać tego dedykowanego kabla do produktu pochodzącego od innego producenta.

Akumulatory



1

Pierwsze kroki

Wskaźnik naładowania akumulatora

W miarę rozładowywania się akumulatora wskaźnik naładowania na wyświetlaczu zmienia się następująco:



-  wskazuje niski poziom naładowania akumulatora. Naładuj akumulator lub wymień na nowy. Po rozładowaniu akumulatorów wyświetlany jest symbol  i komunikat **[Niski poziom baterii]** a następnie urządzenie zostaje zatrzymane.

Środki ostrożności przy obsłudze akumulatorów

- W dyktafonie nie można używać baterii manganowych.
- Przed wymianą baterii zawsze należy wyłączyć zasilanie. Gdy baterie zostaną wyjęte podczas nagrywania lub wykonywania operacji takich jak kasowanie pliku, pliki mogą zostać uszkodzone.
- Po wyjęciu baterii z dyktafonu, po jego włączeniu automatycznie wyświetla się ekran **[Czas i data]**. Patrz „**Ustawianie daty i godziny [Czas i data]**” (☞ Str. 68) aby zapoznać się z procedurą.
- Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przed jego przechowywaniem wyjąć z niego baterie.
- Czas ciągłego użytkowania baterii skraca się, gdy jest używana karta microSD (☞ Str. 89).
- Czas ciągłego użytkowania baterii będzie różny w zależności od jej wydajności (☞ Str. 89).

Akumulatory

 **Tylko model WS-883**

Jeśli używasz akumulatorów nikielowo-wodorkowych (model BR404), dokładniej przeczytaj poniższe informacje.

■ Rozładowywanie

Akumulatory rozładowują się, gdy nie są używane. Przed użyciem należy naładować akumulator.

■ Temperatura pracy

Akumulatory to produkty chemiczne. Ich wydajność może być różna, nawet wtedy, gdy są używane w zalecanych zakresie temperatur. Te różnice są normalne.

■ Zalecany zakres temperatur

Gdy dyktafon jest zasilany: od 0 do 42°C

Podczas ładowania: od 5 do 35°C

Podczas długiego przechowywania: od -20 do 30°C

Używanie akumulatorów w temperaturach wykraczających poza podany zakres może spowodować spadek ich wydajności lub żywotności. Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przed jego przechowywaniem wyjąć z niego akumulator, aby zapobiec wyciekom lub rdzewieniu.

UWAGA

- Ze względu na charakter akumulatorów niklowo-wodorkowych, nowe akumulatory i akumulatory nieużywane przez dłuższy czas (miesiąc lub dłużej) mogą się nie ładować całkowicie. Akumulator powinien się całkowicie naładować po trzykrotnym cyklu ładowania i rozładowywania.
- Przy zakupie akumulatorów należy wybierać model BR404 (niklowo-wodorkowy). Urządzenie może nie działać, jeśli zostanie użyty akumulator innego producenta.
- Zużyte akumulatory zawsze utylizuj zgodnie z przepisami. Przed zutylizowaniem akumulatorów, które nie są całkowicie rozładowane, zabezpiecz je przed zwarcieniem, izolując ich styki za pomocą taśmy.
- Czas ciągłego użytkowania akumulatora niklowo-wodorkowego, który jest wykorzystywany wielokrotnie, ulegnie skróceniu z powodu zużycia (☞ Str. 89).
- Ekran **[Bateria]** wyświetla się automatycznie po wymianie baterii. Można również użyć menu, aby wyświetlić ten ekran i ustawić typ baterii (☞ Str. 68).

Wkładanie/wyjmowanie karty microSD

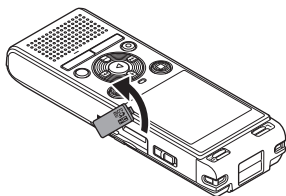
Dyktafon ma własną pamięć wewnętrzną, a także obsługuje standardowe karty (microSD, microSDHC), które są sprzedawane oddzielnie.

1

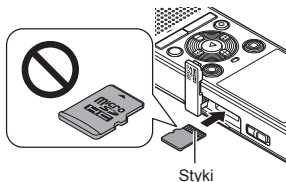
Pierwsze kroki

Wkładanie karty microSD

- 1 W trybie zatrzymania urządzenia otwórz pokrywę karty pamięci.**



- 2 Włóż kartę microSD i sprawdź, czy jest ustawiona prawidłowo tak, jak pokazano.**

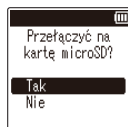
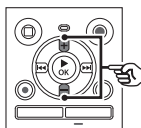


- Włóż kartę microSD prosto, nie przekrzywiaj jej.
- Włożenie karty microSD w nieprawidłowy sposób lub krzywo może spowodować zniszczenie powierzchni styków lub zacięcie się karty w gnieździe.
- Jeśli karta microSD nie będzie włożona całkowicie (aż do słyszalnego kliknięcia), można utracić nagrane dane.

- 3 Zamknij pokrywę karty.**

- Po włożeniu karty microSD pojawi się ekran wyboru nośnika nagrywania.

- 4 Aby zapisywać nagrania na karcie microSD, naciśnij przycisk + lub - i wybierz [Tak].**



- 5 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**

WSKAZÓWKA

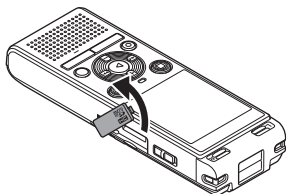
- Jako nośnika do zapisu danych można również wybrać pamięć wewnętrzną (☞ Str. 68).

UWAGA

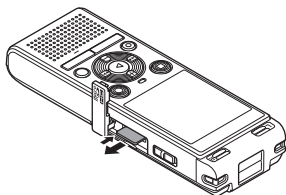
- Dyktafon może nie rozpoznawać kart microSD sformatowanych (zainicjowanych) na komputerze lub innym urządzeniu. Przed użyciem karty microSD zawsze należy zainicjować ją w dyktafonie (☞ Str. 70).

Wyjmowanie karty microSD

- 1 W trybie zatrzymania urządzenia otwórz pokrywę karty pamięci.**



- 2 Zwolnij kartę microSD, wciskając ją do środka, a następnie pozwalając jej się wysunąć.**



- Karta wysunie się i zatrzyma. Wyciągnij kartę microSD, chwytając ją palcami.
- Jeśli parametr **[Wybór pamięci]** jest ustawiony na **[Karta microSD]**, po wyjęciu karty microSD wyświetli się komunikat **[Wybrano wewnętrzną pamięć]**.

- 3 Zamknij pokrywę karty.**

UWAGA

- Karta microSD może gwałtownie wyskoczyć przy wyjmowaniu, jeśli zbyt szybko zdejmiesz z niej palec po wciśnięciu karty.
- W zależności od producenta i typu karty niektóre z kart microSD i microSDHC mogą nie być w pełni kompatybilne z dyktafonem i nie być poprawnie rozpoznawane.
- Aby zapoznać się z kompatybilnością karty microSD, odwiedź naszą stronę internetową wsparcia klienta. Zwróć uwagę, iż nasza strona wsparcia klienta zawiera informacje dotyczące producentów kart microSD i typów kart, których działanie zostało sprawdzone przez firmę. Jednak nie możemy zagwarantować, że będą one poprawnie działały. Należy również pamiętać, że karty mogą nie zostać prawidłowo rozpoznane przez dyktafon w przypadku wprowadzenia przez producenta zmian w specyfikacji.
- Przed użyciem karty microSD należy przeczytać instrukcję obsługi dołączonej do karty.
- Jeśli dyktafon nie rozpoznaje karty microSD, spróbuj wyjąć i ponownie włożyć kartę, aby dyktafon jeszcze raz podjął próbę jej rozpoznania.
- W przypadku niektórych kart szybkość przetwarzania może być mała. Wydajność przetwarzania może również ulec obniżeniu przy częstym zapisywaniu lub usuwaniu danych z karty microSD. W takim wypadku należy ponownie zainicjować kartę (Str. 70).

Zapobieganie przypadkowemu włączeniu

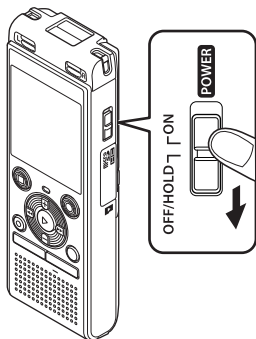
Ustawienie dyktafonu w tryb wstrzymania (WSTRZYMAJ) powoduje kontynuację bieżącego działania i blokuje funkcje przycisków. Tryb wstrzymania (WSTRZYMAJ) jest włączany ręcznie, aby zapobiegać włączeniu się funkcji urządzenia po przypadkowym naciśnięciu przycisku w trakcie noszenia dyktafonu w torbie lub kieszeni. Jest to również przydatne, aby zapobiec wyłączeniu się dyktafonu podczas nagrywania.

1

Pierwsze kroki

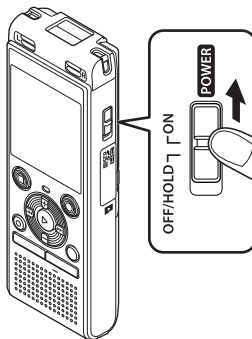
Ustawienie trybu wstrzymania (WSTRZYMAJ)

- 1 Gdy dyktafon działa w trybie nagrywania lub odtwarzania, przesunij przełącznik **POWER** na pozycję **[OFF/HOLD]**.



Zwalnianie trybu wstrzymania (WSTRZYMAJ)

- 1 Przesunij przełącznik **POWER** na pozycję **[ON]**.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Blokada klawiszy]**, a dyktafon przejdzie w tryb wstrzymania (WSTRZYMAJ).

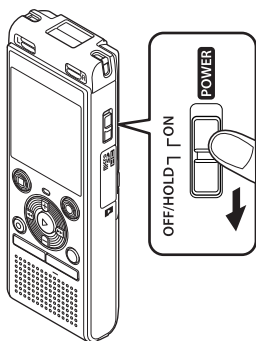
UWAGA

- Gdy w trybie wstrzymania (WSTRZYMAJ) zostanie wciśnięty dowolny przycisk, na wyświetlaczu będzie pokazywany przez 2 s komunikat **[Blokada klawiszy]**. Nie zostanie wykonana żadna operacja.
- Ustawienie trybu wstrzymania (WSTRZYMAJ) podczas gdy dyktafon odtwarza (lub nagrywa), nie zatrzymuje odtwarzania (ani nagrywania) oraz zapobiega wykonaniu innych operacji (dyktafon wyłączy się, gdy skończy się odtwarzanie lub zakończy się nagrywanie, np. z powodu braku pamięci).

Wyłączanie zasilania

W przypadku wyłączenia zasilania, istniejące dane, ustawienia menu i ustawienia zegara nie zostaną utracone.

- 1** Gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, przesuń przełącznik **POWER** na pozycję **[OFF/HOLD]**.



- Miejsce zatrzymania odtwarzania w chwili wyłączenia zasilania jest zapisywane w pamięci.

WSKAZÓWKA

- Wyłączanie zasilania, gdy dyktafon jest nieużywany, minimalizuje zużycie baterii.

Tryb oszczędzania energii

Gdy dyktafon zostanie po włączeniu wstrzymany na co najmniej 5 minut (ustawienie domyślne), obraz z wyświetlacza zniknie, a dyktafon automatycznie przejdzie w tryb oszczędzania energii.

- Naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje wyjście z trybu oszczędzania energii.

Foldery

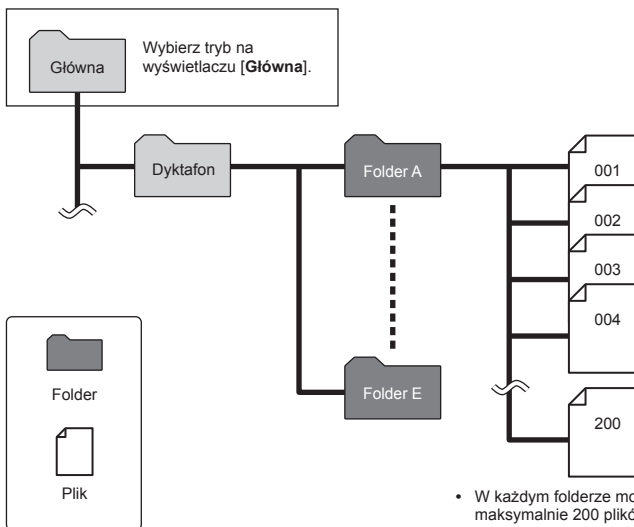
Możesz używać pamięci wewnętrznej lub kart microSD jako mediów do rejestracji danych. Bez względu na media rejestracji danych, pliki audio, pliki muzyczne i pliki z danymi są sortowane i zapisywane w folderach o strukturze drzewa. Możesz zmieniać żądany porządek zapisywanych plików (☞ Str. 55).

1

Pierwsze kroki

Foldery do zapisu nagrań audio

Nagrania audio zapisywane są od [Folder A] do [Folder E] bezpośrednio w folderze [Dyktafon].

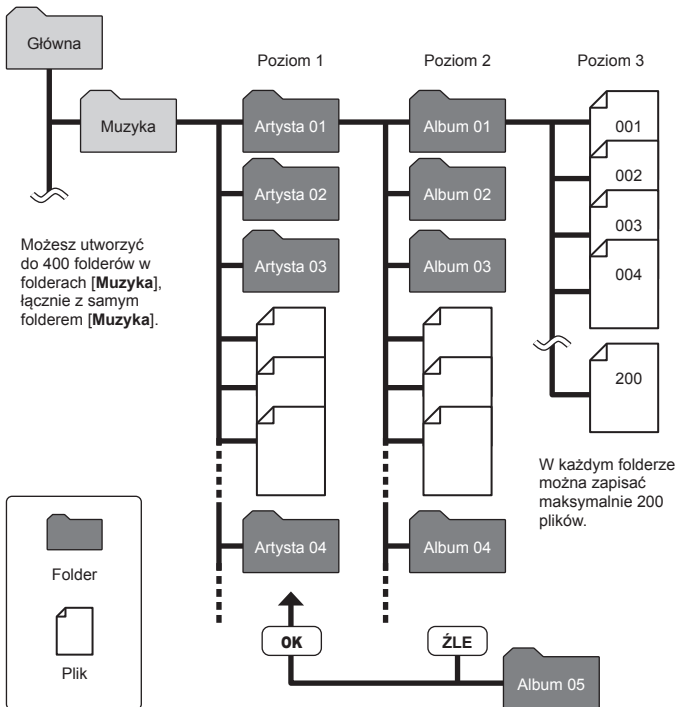


- W każdym folderze można zapisać maksymalnie 200 plików.
- Aby przenieść pliki zapisane za pomocą dyktafonu do komputera, skopiuj te pliki do komputera.

- Pliki i foldery zapisywane bezpośrednio w folderze [Dyktafon] nie są wyświetlane na dyktafonie.

Foldery muzyczne

Przenosząc pliki muzyczne i foldery zawierające pliki muzyczne z komputera, możesz zarządzać plikami i folderami o strukturze hierarchicznej, pokazanej na poniższym schemacie.



UWAGA

- Dyktafon nie może odtwarzać plików innych niż pliki w formacie MP3/PCM przeniesionych z komputera.

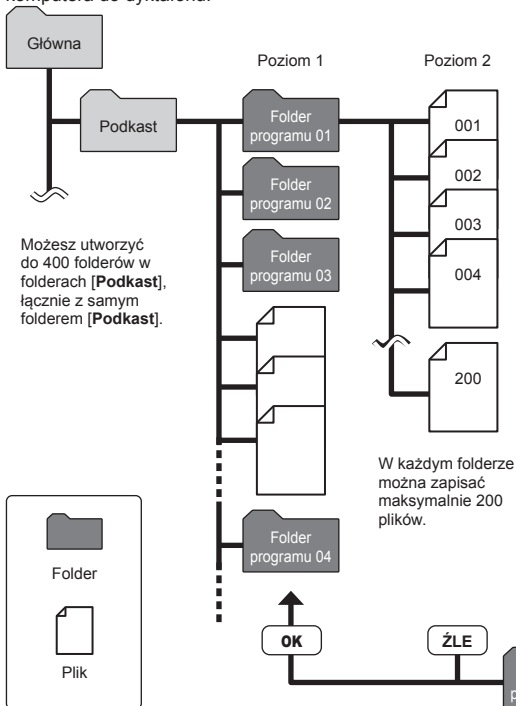
Dyktafon nie rozpoznaje plików w folderach skopiowanych z komputera do drugiego poziomu folderów.

Foldery podkastów

1

Pierwsze kroki

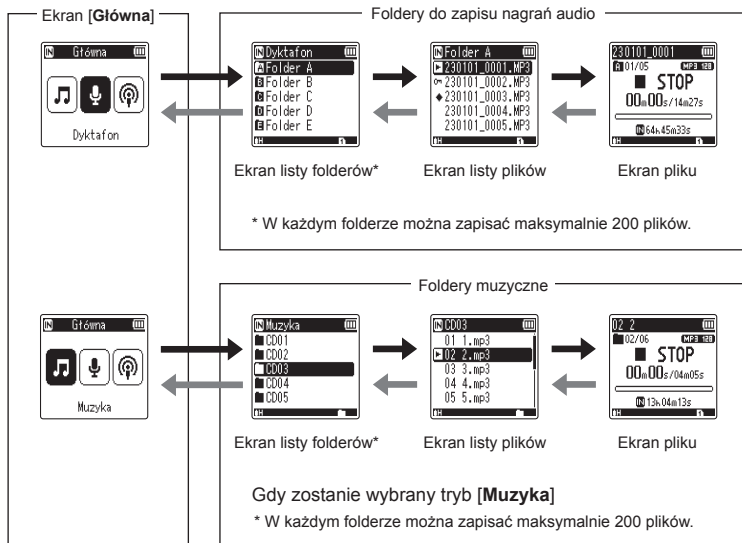
Folder **[Podkast]** został utworzony z wyprzedzeniem, do zapisywania plików dystrybuowanych jako podkasty. Ułatwia to zarządzanie plikami przenoszonymi z komputera do dyktafonu.



Dyktafon nie rozpoznaje plików w folderach skopiowanych z komputera do drugiego poziomu folderów.

Wybieranie folderów i plików

Możesz wybrać inny folder, gdy dyktafon jest zatrzymany. Zobacz „Foldery” (☞ Str. 22) aby zapoznać się z hierarchiczną strukturą folderów dyktafonu.



→ Do przodu: przycisk ►OK

Każde naciśnięcie przycisku ►OK powoduje otwarcie aktualnie wybranego folderu lub pliku na liście, przejście do następnego (niższego) poziomu w hierarchii folderów. Kiedy lista się wyświetli, można wykonać tę samą funkcję, naciskając przycisk ►►I.

← Wstecz: przycisk FOLDER/INDEX

Każde naciśnięcie przycisku FOLDER/INDEX powoduje cofnięcie się do poprzedniego (wyższego) poziomu w hierarchii folderów. Kiedy lista się wyświetli, można wykonać tę samą funkcję, naciskając przycisk I◀◀.

Przycisk + lub -

Używany do wyboru folderu lub pliku.

Ekran [Główna]

Używany do wyboru trybu dyktafonu, naciskając przycisk ►►I lub I◀◀.

Ekran listy

Wyświetla foldery i pliki nagrane za pomocą dyktafonu.

Ekran pliku

Wyświetla informacje o wybranym pliku.

Wybieranie folderów i plików

Używanie funkcji Wyszukiwanie według kalendarza w celu odszukania pliku

1

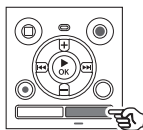
Pierwsze kroki

Można wyszukiwać pliki głosowe według daty ich nagrania. Jeśli nie pamiętasz, w którym folderze jest zapisany dany plik, dzięki tej funkcji szybko uzyskasz dostęp do niego, wprowadzając datę jego nagrania.

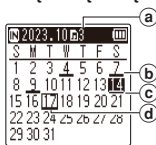
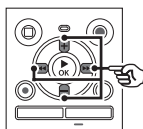
UWAGA

- Aby wyszukać plik za pomocą kalendarza, należy najpierw skonfigurować ustawienie **[Czas i data]** (☰ Str. 68).
- Możesz jedynie wyszukiwać pliki zapisane w folderach nagrań audio (☰ do ☰).

1 W trybie zatrzymania dyktafonu naciśnij przycisk CALENDAR/SCENE.



2 Naciśnij przycisk +, -, >>> lub <<<, aby wybrać żądaną datę.



- Liczba plików zapisanych (nagranych) w określonym dniu
- Data nagrania pliku
- Wybrana data
- Dzisiejsza data

- Daty zapisania plików są podkreślone.

Przycisk >>> lub <<<:

Przejdź do następnej/poprzedniej daty. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do następnej daty, z którą plik został zapisany.

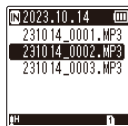
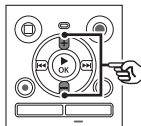
Przycisk + lub -:

Przejdź do poprzedniego/następnego tygodnia.

- Naciśnij przycisk **STOP** (■), aby anulować wyszukiwanie według daty i wrócić do poprzedniego ekranu.

3 Naciśnij przycisk >OK.

4 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać żądany plik.



5 Naciśnij przycisk >OK, aby rozpocząć odtwarzanie.

Nagrywanie

Nagrywanie

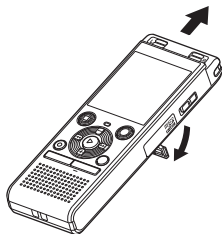
Dyktafon zawiera pięć folderów ([F1] do [F5]), w których można zapisywać nagrane pliki. Te foldery zapewniają wygodny sposób sortowania nagrań w oddzielnych kategoriach (np. biznesowe lub rozrywka).

Podstawowa procedura nagrywania

1 Wybierz folder do zapisania nagrania w ([F1] Str. 25).

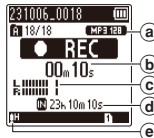
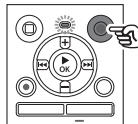
- Każdy nowy plik z nagraniem dźwięku jest zapisywany w wybranym folderze.

2 Ustaw wbudowany mikrofon w kierunku dźwięku, aby go nagrać.



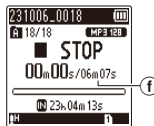
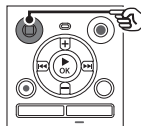
- W razie potrzeby można użyć przedłużenia podstawki dyktafonu, jak pokazano na rysunku.

3 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.



- a Tryb nagrywania
 - b Aktualny czas nagrania
 - c Wskaźnik poziomu nagrania (wskazania zmieniają się w zależności od głośności nagrania i ustawień funkcji nagrywania)
 - d Pozostały czas nagrania
 - e Poziom nagrania
- Wskaźnik LED świeci się.

4 Naciśnij przycisk STOP (■) kiedy chcesz zatrzymać nagrywanie.



- f Czas trwania pliku

Pliki dźwiękowe nagrywane za pomocą dyktafonu automatycznie otrzymują nazwy zgodne z poniższym formatem.

231006_0018.MP3

①

②

③

① Data nagrania

Wskazuje rok, miesiąc i dzień wykonania nagrania.

② Numer pliku

Dołączane są kolejne numery plików, niezależnie od tego, czy nośnik danych został przełączony.

③ Rozszerzenie

Rozszerzenie pliku wskazujące na format nagrania w jakim zostało wykonane nagranie przez dyktafon.

- Format liniowy PCM: „WAV”
- Format MP3: „MP3”

WSKAZÓWKA

- **[Tryb nagr.]** należy ustawiać, gdy dyktafon jest zatrzymany (☞ Str. 58).

Nagrywanie plików liniowych w formacie PCM o wielkości ponad 2 GB

Nagrywając liniowy plik w formacie PCM, nagrywanie będzie kontynuowane nawet po przekroczeniu rozmiaru pliku 2 GB.

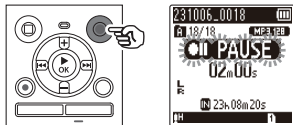
- Dane są dzielone i zapisywane w oddzielnych plikach do rozmiaru 2 GB. Podczas odtwarzania pliki są przetwarzane jako wiele plików.
- Jeśli plik 200. przekroczy rozmiar 2 GB, nagrywanie ulegnie zatrzymaniu.

UWAGA

- Aby zapobiec ucięciu początku nagrania, należy rozpocząć nagrywanie po zaświeceniu się na wyświetlaczu wskaźnika LED lub wskaźnika nagrywania.
- Jeśli pozostała ilość pamięci umożliwia nagrywanie przez mniej niż 60 sekund, wskaźnik LED zaczyna migać. Im mniej pozostaje czasu do nagrania, tym szybciej wskaźnik miga (w odstępach 30- i 10-sekundowych).
- Gdy pokaże się komunikat **[Folder pełny]**, nic więcej nie będzie można nagrać. Aby nagrać więcej, należy wybrać inny folder lub usunąć niepotrzebne pliki (☞ Str. 48).
- Komunikat **[Pamięć pełna]** oznacza, że w dyktafonie nie ma już więcej wolnej pamięci. Aby nagrać więcej, należy usunąć niepotrzebne pliki (☞ Str. 48).
- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy wybrano odpowiedni nośnik danych (**[Pamięć wewn.]** lub **[Karta microSD]**) (☞ Str. 68).
- Wydajność przetwarzania może się zmniejszać przy częstym zapisywaniu lub usuwaniu danych z nośnika. W takim wypadku należy zainicjować nośnik danych (☞ Str. 70).

Zatrzymywanie/wznawianie nagrywania

1 Naciśnij przycisk **REC** (●) podczas nagrywania.



- Nagrywanie zostanie przerwane, a na ekranie pojawi się migający komunikat [● PAUSE].
- Nagrywanie zatrzyma się automatycznie po włączeniu pauzy, na co najmniej 60 minut.

2 Naciśnij ponownie przycisk **REC** (●) podczas pauzy w nagrywaniu.

- Nagrywanie zostanie wznowione od miejsca, w którym zostało zatrzymane.

Szybkie sprawdzanie nagrywania

1 Naciśnij przycisk ►OK podczas nagrywania.

Ustawienia nagrywania

W przypadku nagrywania dostępne są różne ustawienia umożliwiające dostosowanie nagrywania do różnych warunków, w których się ono odbywa.

| | |
|--|---|
| [Poziom nagr.] (^{E33*} Str. 58) | Ustawia poziom nagrywania. |
| [Tryb nagr.] (^{E33*} Str. 58) | Ustawia jakość dźwięku nagrywania. |
| [Filtr Low Cut] (^{E33*} Str. 59) | Zmniejsza poziom niepożądanych szumów wydawanych przez sprzęt, taki jak klimatyzatory i projektory. |
| [VCVA] (^{E33*} Str. 59) | Ustawia poziom wyzwalania dla funkcji nagrywania aktywowanej głosem (VCVA). |
| [Nagr. V-Sync.] (^{E33*} Str. 60) | Ustawia poziom wyzwalania dla funkcji synchronizacji głosu. |
| [Autoindeks] (^{E33*} Str. 62) | Dodaje znak indeksowy na pozycji początkowej aktywnego dźwięku po okresie ciszy. |
| [Nagr. scenę] (^{E33*} Str. 31) | Funkcja używana do wybierania jednego lub wielu predefiniowanych szablonów ustawień nagrywania. Po wybraniu szablonu określa ona równocześnie szereg ustawień dostosowanych do konkretnego miejsca lub warunków nagrywania. |

Monitorowanie podczas nagrywania

Można monitorować nagrywanie przez odsłuchiwanie go na słuchawkach podłączonych do gniazda słuchawkowego w dyktafonie (📞). Przyciski + lub - służą do regulacji głośności monitorowania.

- Słuchawki są opcjonalne.

1 Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego (📞) dyktafonu.



- Zmiana głośności nie ma wpływu na poziom nagrywania.

UWAGA

- Aby uniknąć nieprzyjemnie głośnego dźwięku, ustaw głośność na [00] przed podłączeniem słuchawek.
- Aby uniknąć sprzężenia, nie kładź słuchawek w pobliżu mikrofonu podczas nagrywania.
- Kiedy opcja [Poziom nagr.] (E3[®] Str. 58) jest ustawiona na [Automatyczny], wartość ustawienia poziomu nagrania nie będzie mieć wpływu na dźwięk monitorowania nagrywania.

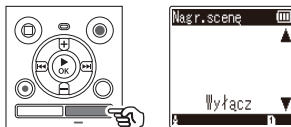
Zmiana programu nagrywania [Nagr. scenę]

Zmiana programu nagrywania

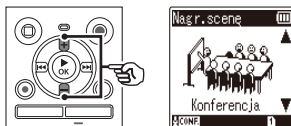
W dyktafonie są dostępne predefiniowane szablony optymalnych ustawień dopasowanych do różnych zastosowań, takich jak nagrywanie konferencji czy dyktowanie. Po wybraniu jednego z tych szablonów można jednocześnie wprowadzić wiele ustawień zalecanych dla danego zastosowania.

| | |
|--|--|
| [Dyktowanie] [M]DICT. | Szablon odpowiedni do nagrywania własnego głosu i innych dźwięków, emitowanych bardzo blisko mikrofonu. |
| [Spotkanie] [M]MEETING | Szablon odpowiedni do nagrywania spotkań odbywających się w małych pomieszczeniach oraz innych dźwięków emitowanych w pobliżu mikrofonu. |
| [Konferencja] [M]CONF. | Szablon odpowiedni do nagrywania konferencyjnego w dużych pomieszczeniach oraz innych dźwięków emitowanych z daleka od mikrofonu. |
| [Duplikacja (autopodział)] [C.]DUPL | Szablon do przegrywania kaset i płyt CD. Ciche przerwy między ścieżkami są wykrywane automatycznie w celu oddzielenia ścieżek od siebie — każda nagrywana ścieżka jest zapisywana w osobnym pliku. |
| [Duplikacja (czasowo)] [C.]DUPL | Nagrywanie ciągle do jednego pliku i zatrzymanie po upływie zadanego czasu. |
| [Nagr. telef.] [M]TEL.REC | Szablon odpowiedni do nagrywania rozmów telefonicznych. |

1 W trybie zatrzymania dyktafonu naciśnij i przytrzymaj przycisk CALENDAR/SCENE.



2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać żądane zastosowanie nagrywania.



- Można wybrać jedną z opcji [Dyktowanie], [Spotkanie], [Konferencja], [Duplikacja (autopodział)] (☞ Str. 34), [Duplikacja (czasowo)] (☞ Str. 34), [Nagr. telef.] (☞ Str. 33) lub [Wyłącz].
- ### 3 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

Zmiana programu nagrywania [Nagr. scenę]

WSKAZÓWKA

- Opcję [Nagr. scenę] można również ustawić w menu (☰ Str. 52).

UWAGA

- Gdy jest wybrano tryb [Nagr. scenę], nie można zmieniać ustawień menu nagrywania. Aby użyć tych funkcji, należy wybrać dla trybu [Nagr. scenę] ustawienie [Wyłącz].
- W trybie uproszczonym opcji [Nagr. scenę] nie można ustawić na [Wyłącz] (☰ Str. 69).

Ustawienia predefiniowane [Nagr. scenę]

[Dyktowanie]

| | |
|-----------------|---------------|
| [Poziom nagr.] | [Niska] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Włącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Wyłącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

[Spotkanie]

| | |
|-----------------|---------------|
| [Poziom nagr.] | [Wysoka] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Wyłącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Wyłącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

[Konferencja]

| | |
|-----------------|----------------|
| [Poziom nagr.] | [Automatyczny] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Włącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Wyłącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

[Duplikacja (autopodział)]

| | |
|-----------------|---------------|
| [Poziom nagr.] | [Niska] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Wyłącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Włącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

[Duplikacja (czasowo)]

| | |
|-----------------|---------------|
| [Poziom nagr.] | [Niska] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Wyłącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Wyłącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

[Nagr. telef.]

| | |
|-----------------|---------------|
| [Poziom nagr.] | [Niska] |
| [Tryb nagr.] | [MP3 128kbps] |
| [Filtr Low Cut] | [Włącz] |
| [VCVA] | [Wyłącz] |
| [Nagr. V-Sync.] | [Wyłącz] |
| [Autoindeks] | [Wyłącz] |

Rejestrowanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego

Rejestrowanie za pomocą mikrofonu zewnętrznego

Dźwięk można nagrywać za pomocą zewnętrznego mikrofonu lub innego urządzenia podłączonego do gniazda mikrofonowego w dyktafonie (🎧). W czasie nagrywania nie należy podłączać ani odłączać urządzeń zewnętrznych od gniazda mikrofonowego dyktafonu.

1 Podłącz zewnętrzny mikrofon do gniazda mikrofonowego dyktafonu (🎧).



Przykład: Mikrofon do odbierania telefonu TP8 (opcjonalny)

2 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

WSKAZÓWKA

- Jeśli jest używany mikrofon do odbierania telefonu (TP8), opcję **[Nagr. scenę]** należy ustawić na **[Nagr. telef.]**. Umożliwia to nagrywanie dobrej jakości rozmów prowadzonych przez telefony komórkowe i stacjonarne (☞ Str. 31).
- Zobacz „**Akcesoria (opcjonalne)**” (☞ Str. 81) dla kompatybilnych mikrofonów zewnętrznych.

UWAGA

- Można używać mikrofonów z zasilaczem.
- Gdy tryb **[Tryb nagr.]** jest ustawiony na stereo, nagrywanie przez podłączony mikrofon monofoniczny odbywa się tylko w kanale lewym (☞ Str. 58).
- Gdy opcja **[Tryb nagr.]** jest ustawiona na mono, podczas nagrywania za pomocą zewnętrznego mikrofonu stereofonicznego jest nagrywany dźwięk tylko z wejścia lewego kanału mikrofonu (☞ Str. 58).

Nagrywanie dźwięku z innego podłączonego urządzenia

Nagrywanie dźwięku z innego urządzenia

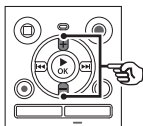
Dźwięk może być nagrywany po połączeniu wyjścia audio (gniazdo słuchawkowe) innego urządzenia z gniazdem mikrofonowym (🎧) dyktafonu przy użyciu kabla KA333 (opcja).

2

Nagrywanie

- 1 W trybie zatrzymania naciśnij i przytrzymaj przycisk CALENDAR/SCENE.**

- 2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Duplikacja (autopodział)] lub [Duplikacja (czasowo)].**



[Duplikacja (autopodział)]:
Podczas nagrywania pliki są automatycznie dzielone na poszczególne utwory.

[Duplikacja (czasowo)]:
Nagranie jest zapisywane w jednym pliku i kończy się o wcześniej ustalonym czasie.

- 3 Naciśnij przycisk ►OK .**

- 4 Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić ustawienie.**

Po wybraniu opcji **[Duplikacja (autopodział)]:**

[Kaseta]:

Odpowiednie w przypadku źródeł o dużych zakłóceniach dźwięku, np. kaset przegrywanych z płyt CD lub płyt analogowych.

[CD]:

Odpowiednie do przegrywania dźwięków o niewielkich zakłóceniach, takich jak płyty CD.

Po wybraniu opcji **[Duplikacja (czasowo)]:**

Jako czas przegrywania można wybrać jedną z opcji: **[Wyłącz]**, **[30 min]**, **[60 min]**, **[90 min]** i **[120 min]**.

- 5 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawienie.**

6 Połącz dyktafon z innym urządzeniem przy użyciu kabla łączącego KA333.

Do wyjścia audio innego urządzenia



7 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.

8 Uruchom odtwarzanie na innym urządzeniu.

9 Po zakończeniu przegrywania naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie.

- Po wybraniu opcji [Duplikacja (czasowo)] nagrywanie zatrzyma się automatycznie o określonym czasie.

UWAGA

- W czasie nagrywania nie należy podłączać ani odłączać urządzeń zewnętrznych od gniazda mikrofonowego dyktafonu.
- Dostosuj poziom nagrywania na innym urządzeniu.
- W celu uzyskania odpowiedniej jakości nagrań zalecamy przetestowanie działania funkcji i poziomu nagrywania przed użyciem.
- W przypadku opcji **[Duplikacja (autopodział)]** nagranie oryginalne zostanie skopiowane do osobnych plików, podzielonych na utwory na bazie poziomu sygnału lub poziomu zakłóceń części wyciszonych. Nagrywanie oraz podział plików może się nie udać, jeśli poziom sygnału będzie zbyt niski lub nagranie będzie zniekształcone przez znaczne zakłócenia. W takim przypadku należy wybrać opcję **[Duplikacja (czasowo)]** i ręcznie rozpocząć i zakończyć nagrywanie.
- Jeśli zostanie wybrana opcja **[Duplikacja]**, ale nie zostanie podłączony kabel, wyświetli się komunikat **[Podłącz kabel audio do zł. mikrof.]**.

Nagrywanie dźwięku z innego podłączonego urządzenia

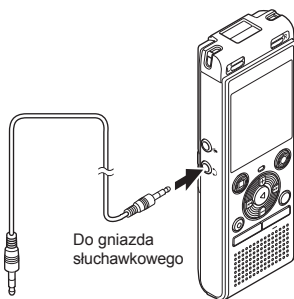
Nagrywanie dźwięku audio z tego dyktafonu za pomocą innego urządzenia

Dźwięk z tego dyktafonu można nagrywać na innym urządzeniu, łącząc wejście audio (mikrofon/gniazdo liniowe) innego urządzenia z gniazdem słuchawkowym tego dyktafonu przy pomocy kabla łączącego KA333 (opcjonalny).

2

Nagrywanie

- 1 Połącz dyktafon z innym urządzeniem przy pomocy kabla łączącego KA333.**



Do wejścia audio innego urządzenia

UWAGA

- Regulacja ustawień jakości odtwarzania dźwięku na dyktafonie ma wpływ sygnały wyjściowe audio pochodzące z gniazda słuchawkowego (☞ Str. 63 to Str. 64).

- 2 Uruchom nagrywanie na innym urządzeniu.**
- 3 Naciśnij przycisk ►OK aby rozpocząć odtwarzanie.**
- 4 Po zakończeniu przegrywania naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać odtwarzanie.**

Odtwarzanie

Oprócz plików nagranych na dyktafonie można odtwarzać również pliki w formatach WAV lub MP3 przesłane z komputera.

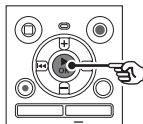
Podstawowa procedura odtwarzania

- Wybierz plik do odtwarzania z folderu zawierającego pliki (Str. 25).**

WSKAZÓWKA

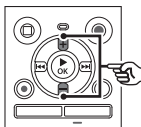
- Pliki są zapisywane w poniższych lokalizacjach.
Pliki nagrywane za pomocą dyktafonu:
Przechowywane w folderze [Dyktafon]
(foldery [R]-[E])
Pliki muzyczne przesyłane z komputera:
Przechowywane w folderze [Muzyka]
Pliki podcastów przesyłane z komputera:
Przechowywane w folderze [Podkast]

- Naciśnij przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie.**



- Nazwa pliku i wskaźnik folderu
- Aktualny czas odtwarzania/czas trwania pliku
- Pasek postępu odtwarzania

- Naciśnij przycisk + lub -, aby ustawić głośność na żądanym poziomie.**

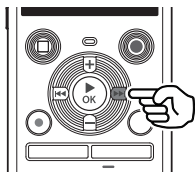


- Głośność można ustawić na wartość pomiędzy [00] a [30]. Im wyższa wartość, tym większa głośność.
- W przypadku ustawienia zbyt wysokiego poziomu głośności może się wyświetlić ostrzeżenie.

- Naciśnij przycisk STOP (■), aby zatrzymać odtwarzanie.**

- Odtwarzanie pliku zostanie zatrzymane. Funkcja wznowienia automatycznie zapamięta miejsce zatrzymania odtwarzania. Miejsce to zostanie zapamiętane nawet wtedy, gdy zostanie wyłączone zasilanie. Po ponownym włączeniu zasilania odtwarzanie rozpocznie się od zapamiętanego miejsca zatrzymania.

Szybkie przewijanie do przodu



Szybkie przewijanie do przodu, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania

- 1 Gdy dyktafon jest zatrzymany naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►I.

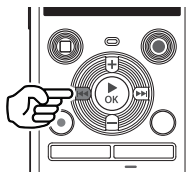
- Szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się po naciśnięciu przycisku ►►I. Naciśnij przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie pliku od bieżącej pozycji.

Szybkie przewijanie do przodu podczas odtwarzania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►I podczas odtwarzania.

- Odtwarzanie rozpocznie się od bieżącej pozycji po zwolnieniu przycisku ►►I.
- Jeśli zostanie osiągnięty znak indeksu, szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się na znaku (Str. 47).
- Jeśli zostanie osiągnięty koniec pliku, szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►I, aby rozpocząć szybkie przewijanie do przodu od początku następnego pliku.

Przewijanie do tyłu



Przewijanie do tyłu, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania

- 1 Gdy dyktafon jest zatrzymany naciśnij i przytrzymaj przycisk I◄◄.

- Po zwolnieniu przycisku I◄◄ przewijanie zostanie zatrzymane. Naciśnij przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie pliku od bieżącej pozycji.

Przewijanie do tyłu w trakcie odtwarzania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk I◄◄ podczas odtwarzania.

- Po zwolnieniu przycisku I◄◄ odtwarzanie rozpocznie się od bieżącej pozycji.
- Jeśli zostanie osiągnięty znak indeksu w pliku, szybkie przewijanie do tyłu zatrzyma się na znaku (Str. 47).
- Jeśli zostanie osiągnięty początek pliku, przewijanie do tyłu zatrzyma się. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk I◄◄, aby rozpocząć przewijanie do tyłu od końca poprzedniego pliku.

Przechodzenie do początku pliku



Przechodzenie do początku następnego pliku

- 1 Naciśnij przycisk ►►► gdy dyktafon jest w stanie zatrzymania lub odtwarzania.

Przechodzenie do początku bieżącego pliku

- 1 Naciśnij przycisk ◀◀◀ gdy dyktafon jest w stanie zatrzymania lub odtwarzania.

Przechodzenie do początku poprzedniego pliku

- 1 Naciśnij przycisk ◀◀◀ gdy miejscem odtwarzania jest początek pliku.
 - Aby podczas odtwarzania przejść do początku poprzedniego pliku, dwukrotnie naciśnij przycisk ◀◀◀.

UWAGA

- Jeśli podczas odtwarzania zostanie osiągnięty znak indeksu lub znak tymczasowy przy przejściu do początku pliku, odtwarzanie rozpocznie się od zaznaczonej pozycji. Przy przechodzeniu do początku pliku, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, znak jest ignorowany (☞ Str. 47).
- Jeśli parametr [**Przeskok**] jest ustawiony na wartość inną niż [**Przeskok plik**], odtwarzanie rozpocznie się po ustawionym czasie pominięcia do przodu lub do tyłu. Odtwarzanie nie rozpocznie się od początku pliku (☞ Str. 65).

Ustawienia odtwarzania

Można wybrać różne metody odtwarzania pliku dopasowane do różnych zastosowań i gustów.

| | |
|---|---|
| [Kas. szumów]* (^{E33} Str. 63) | Ustawienie, które powoduje, że nagrane głosy są lepiej słyszalne na tle szumu projektora i innych tego typu dźwięków. |
| [Cieniow.] (^{E33} Str. 63) | Przełącza pomiędzy odtwarzaniem z dźwiękiem i bez dźwięku (lub przy niskiej głośności, powoli). |
| [Balans głosu]* (^{E33} Str. 64) | Filtruje niskie i wysokie częstotliwości i kompensuje ciche fragmenty odtwarzanych plików dźwiękowych. |
| [Tryb odtw.] (^{E33} Str. 64) | Wybieranie spośród trzech trybów odtwarzania. |
| [Przeskok] (^{E33} Str. 65) | Przydatna funkcja szybkiego przesuwania miejsca odtwarzania oraz wielokrotnego odtwarzania krótkich fragmentów. |

* Funkcja aktywna tylko po wybraniu pliku w folderze [Dyktafon].

Odtwarzanie przez słuchawki

Można podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego (🎧) i słuchać przez nie odtwarzane pliki.

- Słuchawki są opcjonalne.

1 Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego (🎧) dyktafonu.



2 Naciśnij przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie.

- Jeśli są podłączone słuchawki, w głośniku nie będzie słychać dźwięku.

UWAGA

- Aby uniknąć nieprzyjemnie głośnego dźwięku, przed podłączeniem słuchawek ustaw głośność na [00].
- Unikaj ustawiania nadmiernej głośności podczas słuchania przez słuchawki. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.
- W przypadku ustawienia zbyt wysokiego poziomu głośności może się wyświetlić ostrzeżenie.

Pliki muzyczne

Jeśli plik muzyczny przesłany na dyktafon nie chce się odtworzyć, należy sprawdzić, czy częstotliwość próbkowania, liczba bitów i prędkość transmisji mieszczą się w obsługiwanym zakresie. Kombinacje częstotliwości próbkowania i prędkości transmisji obsługiwane przy odtwarzaniu pliku muzycznego na dyktafonie są przedstawione poniżej.

| Format pliku | Częstotliwość próbkowania | Prędkość transmisji |
|--------------------------|---|---------------------|
| Format liniowy PCM (WAV) | 22,05 kHz | 16 bitów |
| Format MP3 | MPEG 1 Layer 3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG 2 Layer 3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz | 8 do 320 kbps |

- Pliki MP3 o różnej prędkości transmisji (prędkość transmisji konwertowana zmiennie w jednym pliku) mogą nie odtwarzać się normalnie.
- Pliki liniowe WAV w formacie PCM to jedyne pliki WAV, jakie dyktafon może odtwarzać. Odtwarzanie innych plików WAV nie jest obsługiwane.
- Nawet jeśli format pliku jest odpowiedni do odtwarzania na dyktafonie, dyktafon nie obsługuje wszystkich koderów.

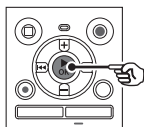
Zmiana głosu odtwarzania (Zmieniacz głosu)

Można zmienić prędkość odtwarzania i ton głosu. Zmiana szybkości odtwarzania przydaje się do przyspieszenia prezentacji z konferencji lub spowolnienia fragmentów trudnych do zrozumienia w przypadku nauki języka. Zmiana tonu głosu umożliwi konwersję głosu, z takiego, który trudno słuchać na łatwiejszy.

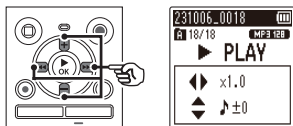
3

Odtwarzanie

1 Naciśnij przycisk ►OK podczas odtwarzania.

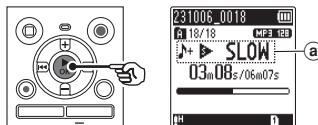


2 Naciśnij przycisk +/- lub ►►I/I◄◄, aby ułatwić słuchanie głosu.



- Prędkość odtwarzania można wybrać z opcji [x0.5] (odtwarzanie spowolnione) do [x2.0] (szybkie odtwarzanie) [x1.0] (normalne odtwarzanie) w przyrostach po 0,1.
- Ton głosu można wybrać od -10 do +10 w przyrostach po 1.
- Przycisk ►►I/I◄◄:
Można dostosować prędkość odtwarzania.
- Przycisk +/-:
Można dostosować ton głosu (zmieniać głosu).

3 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.



- a) Wskaźnik prędkości odtwarzania i tonu głosu

WSKAZÓWKA

- Aby przywrócić zwykłą szybkość odtwarzania, wybierz wartość [x1.0].
- Aby powrócić do normalnego tonu głosu, wybierz ustawienie [± 0].
- Przy zmianie szybkości odtwarzania lub tonu głosu, funkcje odtwarzania takie jak zatrzymanie, przejście do początku pliku i zapisanie znaków indeksu/tymczasowych, są takie same, jak podczas standardowego odtwarzania.

UWAGA

- Zmienione ustawienia szybkości odtwarzania i zmiany głosu są zapamiętywane nawet po wyłączeniu zasilania.
- Zmiana szybkości odtwarzania lub tonu głosu spowoduje dużo szybsze rozładowanie baterii.
- Funkcji [**Kas. szumów**] nie można używać podczas zmiany prędkości odtwarzania lub tonu głosu (☞ Str. 63).

Ograniczenia szybkiego odtwarzania

W zależności od częstotliwości próbkowania i prędkości transmisji niektóre pliki mogą się nie odtwarzać poprawnie. W takim wypadku należy zmniejszyć szybkość odtwarzania.

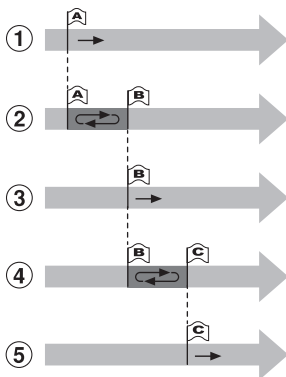
Odtwarzanie z powtarzaniem ABC

Dyktafon jest wyposażony w funkcję, która umożliwia powtarzanie fragmentu nagrania (segmentu) w odtwarzanym pliku. Oprócz funkcji powtarzania A-B, dostępnej w poprzednich modelach, fragment, który ma zostać powtórzony można zmienić podczas powtarzania odtwarzania A-B-C można użyć funkcji cieniowania odtwarzania, pomocnej w nauce języka. W celu użycia funkcji cieniowania odtwarzania [**Cieniow.**], ustaw ją z góry na wartość inną niż [**Wyłącz**] (☞ Str. 63).

3

Odtwarzanie

Powtarzanie odtwarzania ABC

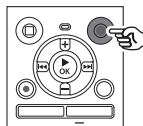


- 1 Wybierz punkt początkowy odtwarzania z powtarzaniem (A) podczas odtwarzania.
- 2 Po wybraniu punktu końcowego (B) rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem części nagrania AB.
- 3 Kiedy punkt początkowy odtwarzania z powtarzaniem (A) zostanie anulowany podczas odtwarzania z powtarzaniem, punkt końcowy fragmentu (B) stanie się nowym punktem początkowym i odtwarzanie będzie kontynuowane.

- 4 Po wybraniu punktu końcowego (C) rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem części nagrania BC.
- 5 Te kroki można powtarzać, aby ponownie określić nowy fragment do odtwarzania w sposób powtarzalny, aż do końca pliku.

1 Wybierz plik do odtwarzania z powtarzaniem ABC i uruchom odtwarzanie.

2 Naciśnij przycisk **REC (●)**, gdy odtwarzanie osiągnie żądaną pozycję początkową dla odtwarzania z powtarzaniem ABC.

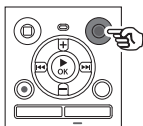


- a** Cieniowanie
- Jeśli ustawienie [**Cieniow.**] jest włączone, [**REC (●)**] będzie się świecić do czasu ustawienia pozycji końcowej.

WSKAZÓWKA

- Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ Str. 42), i szybko przewijanie w przód/w tył (☞ Str. 38) kiedy miga wskaźnik [▶].
- Jeśli odtwarzanie osiągnie koniec pliku, gdy miga wskaźnik [▶], koniec pliku jest traktowany jako końcowa pozycja fragmentu i uruchamia się odtwarzanie z powtarzaniem.

3 Naciśnij ponownie przycisk REC (●), gdy odtwarzanie osiągnie żądaną pozycję końcową dla odtwarzania z powtarzaniem ABC.



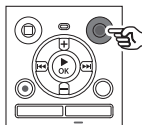
- Fragment A-B został ustawiony, rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.
- Kiedy włączone zostanie ustawienie [Cieniow.], powtarzany fragment będzie po cichu odtwarzany (niski głośność lub spowolnione odtwarzanie, w zależności od ustawienia) (świeci się [Cieniow.]) po normalnym odtworzeniu powtarzanego fragmentu (świeci się [▶]). Kolejność działań będzie powtarzana do czasu wyłączenia tego ustawienia.

Określanie nowych punktów rozpoczęcia/zakończenia: ☞ Idź do kroku **4**

Zatrzymanie odtwarzania z powtarzaniem ABC: ☞ Idź do kroku **6**

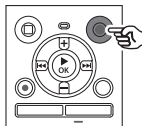
Określanie nowych punktów rozpoczęcia/zakończenia

4 Naciśnij przycisk REC (●) podczas odtwarzania z powtarzaniem ABC.



- Fragment A-B zostanie anulowany. [B] staje się nową pozycją rozpoczęcia i odtwarzanie jest kontynuowane.
- Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ Str. 42), i szybko przewijanie w przód/w tył (☞ Str. 38).
- Odtwarzanie z cieniowaniem nie zadziała dopóki nie zostanie ustawiona pozycja końcowa.

5 Naciśnij przycisk REC (●), gdy odtwarzanie osiągnie żądaną pozycję końcową dla odtwarzania z powtarzaniem ABC.

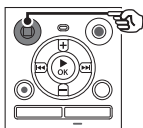


- Fragment B-C został ustawiony, rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.
- Funkcja cieniowania odtwarzania działa.

WSKAZÓWKA

- Powtórz Kroki **4** i **5**, aby zaktualizować fragment do powtórzenia ABC.

6 Naciśnij przycisk **STOP** (■).



- Odtwarzanie zatrzyma się. Fragment do odtwarzania określony dla tej funkcji zostanie zapamiętany.

UWAGA

- Nie można zmienić pozycji końcowej fragmentu odtwarzania z powtarzaniem na pozycję wyprzedzającą pozycję rozpoczęcia.
- Jeśli podczas odtwarzania z powtarzaniem ABC zostaną zapisane lub skasowane znaki indeksu, odtwarzanie z powtarzaniem ABC zostanie anulowane, a dyktafon przejdzie do trybu normalnego odtwarzania.

Anulowanie odtwarzania z powtarzaniem ABC

- 1 Naciśnij przycisk **STOP** (■) gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.

UWAGA

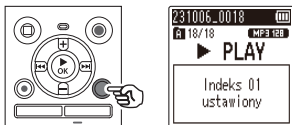
- Jeśli zostanie użyty przycisk ►► lub ◀◀ a pozycja odtwarzania przekroczy pozycję rozpoczęcia lub zakończenia, lub jeśli plik zostanie przełączony na inny, odtwarzanie z powtarzaniem ABC zostanie anulowane.

Znaki indeksu

Zapisanie w pliku znaku indeksu zapewni szybki dostęp do żądanej pozycji w pliku poprzez te same operacje, jakie są wykorzystywane do szybkiego przewijania do przodu i do tyłu lub do uruchamiania pliku. Jednak, znaki indeksu mogą nie być zapisane w plikach utworzonych za pomocą urządzeń innych niż dyktafony marki OM Digital Solutions lub Olympus. Znaki indeksu są zapisywane podczas nagrywania lub odtwarzania.

Zapisywanie znaku indeksu

- 1 Po osiągnięciu żądanej pozycji podczas nagrywania lub odtwarzania naciśnij przycisk **FOLDER/INDEX**, aby zapisać znak indeksu.

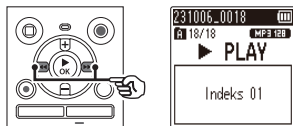


UWAGA

- W jednym pliku można zapisać do 99 znaków indeksu. Przy próbie zapisania więcej niż 99 znaków zostanie wyświetlony komunikat [Maksymalna liczba indeksów].
- Nie można zapisać ani usunąć znaków indeksu w plikach, które zostały zablokowane za pomocą funkcji blokowania pliku (☞ Str. 55).
- Jeśli pliki utworzone za pomocą tego dyktafonu są odtwarzane na komputerze, znaków indeksu mogą się okazać niemożliwe do zapisania w tych plikach.
- Funkcji indeksu nie można używać w przypadku plików z informacjami znaczników innymi niż znacznik ID3 V2.

Usuwanie znaku indeksu

- 1 Wybierz plik zawierający znak indeksu, który chcesz usunąć i rozpocznij odtwarzanie.
- 2 Użyj przycisku ►► lub ◀◀, aby wybrać znak indeksu do usunięcia.



- 3 Gdy na wyświetlaczu wyświetli się liczba znaków indeksu/tymczasowych do usunięcia (przez około 2 sekundy), naciśnij przycisk **ERASE**.

- Wszystkie kolejne znaki indeksu znajdujące się w pliku zostaną automatycznie ponumerowane ponownie.

WSKAZÓWKA

- Znaki indeksu można wymazać wszystkie naraz (☞ Str. 48).

Wymazywanie plików/folderów/indeksów

Dyktafon posiada 5 rodzajów menu usuwania ([Indeksy w pliku]/[Wsz. W fold.]/[Wybrane pliki]/[Kasuj plik]/[Folder]). Wybierz zgodnie z celem.

UWAGA

- Przed wykonaniem działania zatrzymaj nagrywanie i odtwarzanie.
- Wymazanych plików, folderów i indeksów nie można przywrócić. Przed usunięciem sprawdź dokładnie.

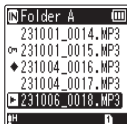
3

Odtwarzanie

Wymazywanie plików/indeksów

- 1 Wybierz plik, który chcesz usunąć z ekranu listy plików lub ekranu pliku (→ Str. 25).

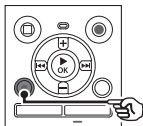
Ekran listy plików



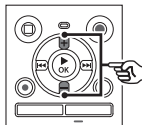
Ekran pliku



- 2 Naciśnij przycisk ERASE gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.



- 3 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Indeksy w pliku], [Wsz. W fold.], [Wybrane pliki] lub [Kasuj plik].



[Indeksy w pliku]:

Usuwa wszystkie indeksy zapisane w wybranych plikach.

[Wsz. W fold.]:

Usuwa wszystkie pliki zapisane w tym samym folderze co wybrany plik.

[Wybrane pliki]:

Wybiera pliki, które chcesz usunąć i usuwa je wszystkie jednocześnie.

[Kasuj plik]:

Usuwa tylko wybrany plik.

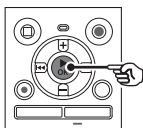
- Jeśli w ciągu 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, dyktafon powróci do trybu zatrzymania.

Wymazywanie plików/folderów/indeksów

3

Otwieranie

4 Naciśnij przycisk ►OK.



Jeśli wybierzesz [Indeksy w pliku],
[Wsz. W fold.] lub [Kasuj plik]:

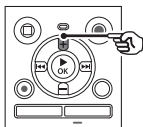
➡ Idź do kroku 5

Jeśli wybierzesz [Wybrane pliki]:

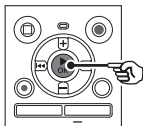
➡ Idź do kroku 7

Jeśli wybierzesz [Indeksy w pliku],
[Wsz. W fold.] lub [Kasuj plik]

5 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



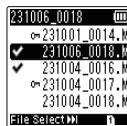
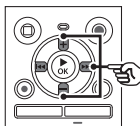
6 Naciśnij przycisk ►OK.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Kasowanie !] i rozpocznie się proces kasowania. Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat [Kasowanie zakończone].

Jeśli wybierzesz [Wybrane pliki]

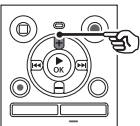
7 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać plik, który chcesz usunąć i naciśnij przycisk ►►1, aby potwierdzić swój wybór.



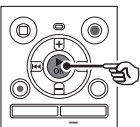
- Naciśnij ponownie przycisk ►►1, aby anulować wybór.

8 Naciśnij przycisk ►OK.

9 Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



10 Naciśnij przycisk ►OK.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat [Kasowanie !] i rozpocznie się proces kasowania. Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat [Kasowanie zakończone].

PL

49

Wymazywanie plików/folderów/indeksów

3

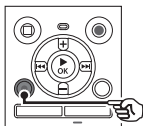
Odtwarzanie

Wymazywanie folderu

- 1 Wybierz folder, który chcesz usunąć z ekranu listy folderów (Str. 25).

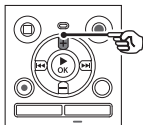


- 2 Naciśnij przycisk **ERASE**, gdy dyktafon nie jest w trybie zatrzymania.

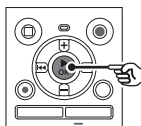


- Jeśli w ciągu 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, dyktafon powróci do trybu zatrzymania.

- 3 Naciśnij przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.



- 4 Naciśnij przycisk **▶ OK**.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Kasowanie !]** i rozpocznie się proces kasowania. Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat **[Kasowanie zakończone]**.

UWAGA

- Nie można kasować plików zablokowanych i z atrybutem „tylko do odczytu” (☞ Str. 55).
- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy nośnikiem danych, wybranym do skasowania jest ([**Pamięć wewn.**] czy [**Karta microSD**]) (☞ Str. 68).
- Domyślnych folderów dyktafonu [**Dyktafon**] ([**Folder A**] - [**Folder E**]), folderu [**Muzyka**] i folderu [**Podkast**] nie można usuwać.
- Pliki, których dyktafon nie rozpozna, nie zostaną usunięte, podobnie jak foldery, które zawierają te pliki. Aby usunąć te pliki i foldery, należy podłączyć dyktafon do komputera.
- Przed skasowaniem pliku w folderze, naładuj akumulatory lub wymień baterie, aby mieć pewność, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Operacja kasowania może potrwać ponad 10 sekund. Aby uniknąć ryzyka zniszczenia danych, nie należy próbować wykonywać żadnej z poniższych czynności przed zakończeniem procesu kasowania:
 - Odłączenie zasilacza sieciowego
 - Wyjęcie baterii
 - Wyjęcie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania została wybrana opcja [**Karta microSD**]).

Ustawianie pozycji menu

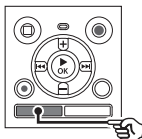
Podstawowa obsługa

W trybie normalnym pozycje menu są zorganizowane w karty, co ułatwia ustawianie żądanych pozycji przez wybór karty i przejście do danej pozycji w ramach karty. Aby ustawić pozycję menu, należy wykonać następujące kroki.

4

Menu

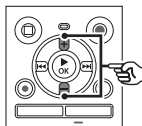
- 1** W trybie nagrywania/otwierania lub gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



- 2** Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę zawierającą pozycję, która ma być ustawiona.



Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



UWAGA

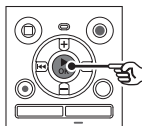
- W [Tryb prosty] naciśnij przycisk **MENU** gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania lub odtwarzania.

WSKAZÓWKA

- Niektóre menu zawierają pozycje, które mogą być ustawiane podczas nagrywania/odtworzenia (Str. 54).

- Przechodzenie pomiędzy kartami powoduje przełączanie menu wyświetlane na ekranie.

- 3** Naciśnij przycisk **▶OK**, aby przenieść kursor na żadaną pozycję ustawienia.



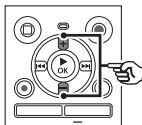
Ustawianie pozycji menu

Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



- Aby wykonać tę operację, można również użyć przycisku ►►►.
- Naciśnij przycisk ◀◀◀, aby wrócić do poprzedniego ekranu.

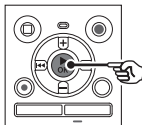
4 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać pozycję do ustawienia.



Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



5 Naciśnij przycisk ►OK.

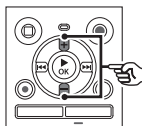


Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



- Wyświetlany jest opis wybranego ustawienia.

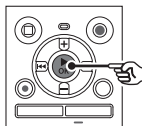
6 Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić ustawienie.



Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



7 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.



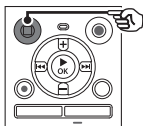
Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb prosty].



- Pojawi się komunikat wskazujący, że ustawienie zostało wprowadzone.
- Można anulować ustawienie i wrócić do poprzedniego ekranu, naciskając przycisk ◀◀◀ zamiast ►OK.

Ustawianie pozycji menu

- 8** Naciśnij przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.



- Jeśli podczas nagrywania lub odtwarzania jest wyświetlany ekran menu, naciśnij przycisk **MENU**, aby wrócić do poprzedniego ekranu bez zakończenia nagrywania/odtwarzania.

UWAGA

- W przypadku ustawień menu wykonanych gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, następuje opuszczenie menu i powrót do trybu zatrzymania, jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie wykonana żadna operacja. Pozycja wybrana do ustawienia nie zostanie w tym przypadku zmieniona.
- W przypadku ustawień menu wykonanych podczas nagrywania/odtwarzania nastąpi opuszczenie menu, jeśli w ciągu 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

Pozycje menu, które można ustawiać podczas nagrywania

Tylko tryb normalny

| | |
|-----------------|----------------------|
| [Poziom nagr.] | [VCVA]* ¹ |
| [Filtr Low Cut] | [LED] |

Pozycje menu, które można ustawiać podczas odtwarzania

Tryb normalny

| | |
|------------------------------|--------------|
| [Właściwości] | [Tryb odtw.] |
| [Kas. szumów]* ² | [Przeskok] |
| [Balans głosu]* ² | [LED] |

Tryb prosty

| |
|------------|
| [Przeskok] |
|------------|

Pozycje menu, które można ustawiać w trybie prostym

| | |
|-------------------------|---------------|
| [Nagr. scenę] | [Czas i data] |
| [Przeskok] | [Sygnał] |
| [Wybór pamięci] | [Wybór trybu] |
| [Bateria]* ³ | [Język(Lang)] |

*¹ [VCVA] nie wyświetla się podczas V-Sync. Nagr. lub gdy [Autoindeks] jest ustawiony na [Włącz].

*² [Kas. szumów] i [Balans głosu] nie wyświetlają się w trybie [Muzyka] ani [Podkast].

*³ Tylko model WS-883

Menu pliku [Plik]

Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu pliku [Blokada pliku]

Funkcja blokowania pliku umożliwia zablokowanie ważnych plików, aby zapobiec ich przypadkowemu skasowaniu. Zablokowany plik nie zostanie skasowany nawet podczas kasowania wszystkich plików w danym folderze (☞ Str. 48).

1 Wybierz plik, który chcesz zablokować (☞ Str. 25).

[Włącz]:

Plik jest zablokowany.

[Wyłącz]:

Zablokowanie pliku jest anulowane.

Sortowanie plików [Sort wg]

Możesz zmienić kolejność odtwarzania plików w folderze.

1 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Nazwa pliku], [Data rosn.] lub [Data mal.].

[Nazwa pliku]:

Automatycznie sortuje pliki według nazw.

[Data rosn.]:

Automatycznie sortuje pliki według daty (godzina/data nagrywania) od najstarszych do najnowszych plików.

[Data mal.]:

Automatycznie sortuje pliki według daty (godzina/data nagrywania) od najnowszych do najstarszych plików.

2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać priorytet nieodtworzonych plików.

[Włącz]:

Sortuje nieodtworzone pliki według priorytetu.

[Wyłącz]:

Wyłącza priorytet nieodtworzonych plików.

3 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Dyktafon], [Muzyka], lub [Podkast].

- Wszystkie pliki w wybranym folderze są sortowane.

UWAGA

- Folder zawsze są wyszczególniane w kolejności ich nazw. Folderów nie można sortować.

Dzielenie plików [Podział pliku]

Duże pliki lub pliki z długimi czasami nagrań mogą być podzielone, co ułatwia zarządzanie nimi i ich edycję.

UWAGA

- Można dzielić tylko pliki nagrane na dyktafon.

1 Otwórz plik do podzielenia i zatrzymaj odtwarzanie w żądanym punkcie podziału.

2 Z menu [Plik] wybierz opcję [Podział pliku].

3 Naciśnij przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.

4 Naciśnij przycisk **►OK**.

- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[Dzielenie!]** i rozpoczyna się proces podziału. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat **[Podział pliku zakończony]**.

WSKAZÓWKA

- Po podzieleniu pliku, pierwszej połowie pliku jest nadawana nazwa „Nazwa pliku_1”, a drugiej „Nazwa pliku_2”.

UWAGA

- Nie można dzielić plików, gdy jest ich ponad 200 w folderze.
- Nie można podzielić zablokowanych plików.
- Może również nie być możliwe dzielenie plików o wyjątkowo krótkich czasach nagrania.
- Aby zapobiec ryzyku zniszczenia danych, podczas dzielenia pliku nie wolno wyciągać baterii.

Zwiększanie ogólnego poziomu głośności pliku [Normalizuj]

Zwiększ ogólny poziom głośności aż do najwyższego poziomu głośności nagranych plików, zmieniając wartość progową bez zniekształcenia, a następnie zapisz go jako nowy plik.

1 Wybierz plik, który chcesz znormalizować.

2 Wybierz opcję **[Normalizuj]** z menu **[Plik]**.

3 Naciśnij przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.

4 Naciśnij przycisk **►OK**.

- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Normalizacja w toku]** i rozpocznie się proces normalizacji. Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat **[Normalizacja zakończona]**.

WSKAZÓWKA

- Plikowi została nadana nazwa „Nazwa pliku_1” po edytowaniu.

UWAGA

- Efektu normalizacji można nie uzyskać w przypadku plików takich jak poniższe.
 - Pliki nagrane pierwotnie z wysokim poziomem głośności.
 - Pliki, w których nagrane są nagłe wysokie dźwięki.
 - Pliki zawierające spore różnice w poziomie głośności.
- Jeśli bieżący folder zawiera 200 plików, opcja **[Normalizuj]** nie zostanie wykonana.
- Nie wyjmuj baterii podczas normalizacji. Dane mogą ulec uszkodzeniu.

Wyświetlanie informacji o pliku lub folderze [Właściwości]

Informacje o pliku lub folderze można wyświetlić na ekranie menu.

Informacje o pliku

1 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby włączyć ekran.

- Wyświetlane są informacje o następujących pozycjach: **[Nazwa]**, **[Data]**, **[Rozmiar]** i **[Bitrate]**.

Informacje o folderze

2 Naciśnij przycisk **+** lub **-**, aby włączyć ekran.

- Wyświetlane są informacje o pozycjach: **[Nazwa]**, **[Plik]** (liczba plików) i **[Folder]** (liczba folderów).
- Pozycja **[Folder]** nie jest wyświetlana w trybie **[Dyktafon]**.
- Wyświetlane liczby plików nie obejmują plików w formatach, które nie są rozpoznawane przez dyktafon.

Menu nagrywania [Nagrywanie]

Ustawianie poziomu nagrywania [Poziom nagr.]

Poziom nagrywania (czułość) można zmienić zgodnie z potrzebami związanymi z zastosowaniem nagrania.

[Wysoka]:

Odpowiedni do nagrywania wykładów, dużych konferencji i do innych zastosowań, gdy występują oddalone i ciche źródła dźwięku.

[Niska]:

Odpowiedni do nagrywania dyktowania.

[Automatyczny]:

Poziom nagrywania zmienia się automatycznie w zależności od głośności nagrywanego dźwięku. Do nagrywania wszystkich rodzajów dźwięków.

WSKAZÓWKA

- Aby wyraźnie nagrać głos z głośnika, ustaw parametr **[Poziom nagr.]** na wartość **[Niska]** i umieść wbudowany mikrofon dyktafonu w pobliżu ust mówiącego (w odległości od 5 do 10 cm).

Ustawianie trybu nagrywania [Tryb nagr.]

Jakość dźwięku lub czas nagrania można ustalić jako priorytet. Wybierz tryb nagrywania, który najlepiej odpowiada zastosowaniu nagrania.

[MP3 128kbps]
[MP3 64kbps mono]*
[MP3 8kbps mono]*
[PCM 22.05k mono]*

* Nagrywanie w trybie mono

WSKAZÓWKA

- Jakość dźwięku poprawia się przy wzroście częstotliwości zapisu.
- Ustawienie większej częstotliwości zapisu zwiększa rozmiar pliku. Sprawdź, czy jest wystarczająca ilość pamięci na nagranie.
- Aby wyraźnie nagrywać konferencje i prezentacje, zaleca się ustawienie parametru **[Tryb nagr.]** na wartość **[MP3 128kbps]**.

UWAGA

- Gdy parametr **[Tryb nagr.]** jest ustawiony na stereo, nagrywanie przez podłączony zewnętrzny mikrofon monofoniczny odbywa się tylko w kanale lewym.
- Gry parametr **[Tryb nagr.]** jest ustawiony na **[MP3 8kbps mono]**, strona **(R)** mikrofonu wbudowanego jest automatycznie wyłączana.

Redukowanie szumów podczas nagrywania [Filtr Low Cut]

Funkcja redukcji szumów umożliwia nagrywanie ze zmniejszonym szumem klimatyzacji lub innego sprzętu, takiego jak np. projektory.

[Włącz]:

Włącza filtr niskich częstotliwości.

[Wyłącz]:

Wyłącza filtr niskich częstotliwości.

Aktywowana głosem funkcja nagrywania [VCVA]

Funkcja nagrywania aktywowana głosem (VCVA) automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy dyktafon wykryje dźwięk głośniejszy od ustawionego poziomu głośności i automatycznie wstrzymuje nagrywanie, gdy poziom dźwięku spada. Użyj tej funkcji, aby automatycznie omijać niepotrzebne fragmenty ciszy podczas nagrywania (takie jak długie chwile ciszy podczas konferencji) i oszczędzać pamięć.

[Włącz]:

Włącza funkcję VCVA. Można ustawić poziom aktywacji głosem stosowany dla funkcji VCVA.

[Wyłącz]:

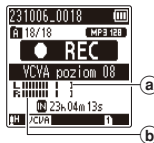
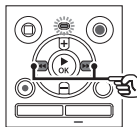
Wyłącza funkcję VCVA. Przywraca standardowe nagrywanie.

Regulacja poziomu aktywacji głosem dla nagrywania

1 Naciśnij przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.

- Nagrywanie rozpoczyna się automatycznie po około 1 sekundzie po ściszeniu dźwięku poniżej ustawionego poziomu czułości. Na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat **[Standby]**. Wskaźnik LED zaświeci się, gdy zostanie włączone nagrywanie i będzie migać, gdy nagrywanie zostanie wstrzymane.

2 Naciśnij przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby dostosować poziom aktywacji głosem.



- a) Poziom aktywacji głosem (przesuwa się w lewo/prawo, aby dopasować się do ustawionego poziomu)
 - b) Wskaźnik poziomu nagrywania (zmienia się zgodnie z poziomem głośności nagrania)
- Wartość można ustawić pomiędzy [01] i [15].

WSKAZÓWKA

- Im większa wartość zostanie ustawiona, tym większa będzie czułość funkcji aktywacji głosem VCVA, umożliwiającą rozpoczęcie nagrywania przy cichszym dźwięku.
- Ustaw poziom aktywacji głosem VCVA, aby dopasować warunki nagrywania (i zminimalizować wpływ hałasu w tle i podobnych zakłóceń).
- Aby uniknąć błędów nagrywania, zaleca się przed ustawieniem poziomu aktywacji głosem wykonanie nagrania testowego.

UWAGA

- Gdy jest używana funkcja [VCVA], poniższe funkcje są niedostępne:
 - [Nagr. scenę] (☞ Str. 31)
 - [Nagr. V-Sync.] (☞ Str. 60)
 - [Autoindeks] (☞ Str. 62)

Funkcja nagrywania z synchronizacją głosu [Nagr. V-Sync.]

Nagrywanie z synchronizacją głosu to funkcja, która automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy rejestrator wykryje dźwięk głośniejszy od ustawionego poziomu synchronizacji głosu (poziomu wykrywania). Gdy poziom dźwięku spada, nagrywanie automatycznie się zatrzymuje. Podczas kopiowania muzyki z innego urządzenia podłączonego do dyktafonu użyj funkcji synchronizacji głosowej nagrywania, aby wykrywać przerwy z ciszą pomiędzy utworami muzycznymi i zapisywać każdy utwór jako osobny plik.

[1 sekunda], [2 sekundy], [3 sekundy], [5 sekund]:

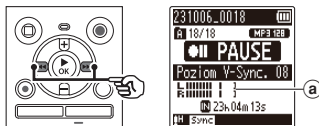
Ustaw czas wykrywania. Dyktafon przechodzi w stan wstrzymania, gdy wejście (poziom nagrywania) jest poniżej ustawionej wartości dla co najmniej jednego ustawionego czasu wykrywania.

[Wyłącz]:

Nagrywanie jest wykonywane w normalny sposób.

Regulacja poziomu synchronizacji głosu w celu nagrywania

- 1 Naciśnij przycisk **REC** (●), aby przygotować się do nagrywania.
- 2 Naciśnij przycisk **▶▶▶** lub **◀◀◀**, aby dostosować poziom synchronizacji głosu.



- a) Poziom synchronizacji głosu (przesuwa się w lewo/prawo, aby dostosować się do odpowiedniego poziomu)
- Poziom synchronizacji głosu można ustawić na wartość z zakresu od [01] do [15].
 - Im większa wartość zostanie ustawiona, tym większa będzie czułość funkcji aktywacji, umożliwiającą rozpoczęcie nagrywania przy cichszym dźwięku.

- 3 Naciśnij ponownie przycisk **REC** (●).

- Na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat [Standby] oraz będzie migał wskaźnik LED.
- Nagrywanie rozpocznie się automatycznie, gdy poziom wejściowy będzie wyższy niż poziom synchronizacji głosu.

WSKAZÓWKA

- Gdy poziom wejściowy spadnie poniżej poziomu synchronizacji głosu na ustawiony czas wykrywania, dyktafon automatycznie zakończy nagrywanie i wróci do trybu wstrzymania. Za każdym razem, gdy dyktafon przechodzi w stan wstrzymania, zamykany jest bieżący plik. Po ponownym wykryciu dźwięku nagrywanie jest kontynuowane w nowym pliku.
- Naciśnij przycisk **STOP** (■), aby zakończyć sesję nagrywania z synchronizacją głosu.

UWAGA

- Gdy używana jest funkcja [Nagr. V-Sync.], poniższe funkcje nie są dostępne:
 - [Nagr. scenę] (☞ Str. 31)
 - [VCVA] (☞ Str. 59)
 - [Autoindeks] (☞ Str. 62)

Menu nagrywania [Nagrywanie]

4

Menu

Dodaje znak indeksowy na pozycji początkowej aktywnego dźwięku [Autoindeks]

Autoindeks to funkcja, która zapisuje znak indeksu na pozycji początkowej aktywnego dźwięku po okresie ciszy, który trwa 3 minuty lub dłużej. Ułatwia to pomijanie cichych miejsc podczas odtwarzania.

[Włącz]:

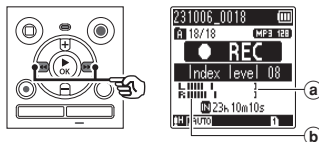
Włącza funkcję autoindeks. Znak indeksu zapisywany jest automatycznie na pozycji początkowej aktywnego dźwięku po okresie ciszy, który trwa 3 minuty.

[Wyłącz]:

Wyłącza funkcję autoindeks.

Dostosowywanie poziomu indeksu

- 1 Naciśnij przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.**
- 2 Naciśnij przycisk ►► lub ◄◄, aby dostosować poziom indeksu.**



- Poziom indeksu (przesuwa się w lewo/w prawo, aby dostosować do ustawionego poziomu)
 - Wskaźnik poziomu nagrywania (zmienia się zgodnie z poziomem głośności nagrania)
- Wartość można ustawić pomiędzy [01] i [15].

UWAGA

- Można zapisać maksymalnie 99 znaków indeksu. Komunikat [Ind. Pełny] pojawi się gdy liczba znaków osiągnie 99.
- Gdy jest używana funkcja [Autoindeks], poniższe funkcje są niedostępne:
 - [Nagr. scenę] (☞ Str. 31)
 - [VCVA] (☞ Str. 59)
 - [Nagr. V-Sync.] (☞ Str. 60)

Menu odtwarzania [Odtwarzanie]

Redukowanie szumu podczas odtwarzania [Kas. szumów]

Użyj funkcji [**Kas. szumów**], aby zredukować szumy, gdy nagrany głos jest trudny do zrozumienia.

[Wysoka] [Niska]:

Zmniejsza szumy otoczenia, tworząc wyższy poziom jakości dźwięku.

[Wyłącz]:

Funkcja redukcji szumów jest wyłączona.

UWAGA

- Funkcja [**Kas. szumów**] jest aktywowana wyłącznie w trybie [**Dyktafon**].
- Włączenie funkcji [**Kas. szumów**] powoduje szybsze rozładowanie baterii.
- Podczas korzystania z funkcji [**Kas. szumów**] następujące funkcje nie są dostępne.
 - Zmiana głosu odtwarzania (☞ Str. 42)
 - [**Zwoln. odtw.**] funkcji [**Cieniow.**] (☞ Str. 63)

Odtwarzanie naprzemiennie z dźwiękiem i bez [Cieniow.]

Za pomocą funkcji cieniowania dyktafonu sekcja ustawienia powtarzania odtwarzania ABC (☞ Str. 44) jest naprzemiennie odtwarzana z normalną głośnością i ciszą (niższa głośność lub wolniejsze tempo, w zależności od ustawienia). Jest to optymalna funkcja służąca do ćwiczenia słuchania i mówienia. Zaleca się używać jej do nauki języka.

[Cichy]:

Po odtworzeniu części powtórzenia z normalną głośnością, zostaje ona odtworzona w trybie cichym.

[Niska gł.]:

Po odtworzeniu części powtórzenia z normalną głośnością, zostaje ona odtworzona z niską głośnością.

[Zwoln. odtw.]:

Po odtworzeniu części powtórzenia, zostaje ona odtworzona w zwolnionym tempie.

[Wyłącz]:

Wyłącza funkcję cieniowania.

UWAGA

- Odtwarzanie z cieniowaniem to funkcja, która uruchamia się poprzez powtarzanie odtwarzania ABC. Po zakończeniu ustawień dla odtwarzania z cieniowaniem i opuszczeniu ekranu menu, zobacz „**Odtwarzanie z powtarzaniem ABC**” (☞ Str. 44).
- Kiedy funkcja [**Cieniow.**] jest ustawiona na [**Zwoln. odtw.**], funkcja [**Kas. szumów**] nie jest dostępna (☞ Str. 63).

Ustawianie niskiej głośności fragmentów podczas odtwarzania [Balans głosu]

Filtruje niskie i wysokie częstotliwości i kompensuje ciche fragmenty odtwarzanych plików dźwiękowych. Używa się jej, aby poprawić głośność fragmentów konwersacji i innych nagranych plików dźwiękowych, aby stały się głośniejsze i wyraźniejsze.

[Włączyć]:

Włącza funkcję balansu głosu.

[Wyłączyć]:

Wyłącza funkcję balansu głosu.

UWAGA

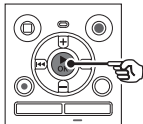
- Funkcja [Balans głosu] jest aktywowana wyłącznie w trybie [Dyktafon].
- Należy pamiętać, że używanie funkcji [Balans głosu] spowoduje dużo szybsze rozładowanie baterii.

Wybieranie trybów odtwarzania [Tryb odtw.]

Dla różnych warunków odsłuchowych dostępnych jest kilka trybów odtwarzania.

1 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Dyktafon], [Muzyka] lub [Podkast].

2 Naciśnij przycisk ►OK.



Jeśli wybierzesz [Dyktafon] lub

[Podkast]:

➤ Idź do kroku **3**

Jeśli wybierzesz [Muzyka]:

➤ Idź do kroku **5**

Gdy wybrano opcję [Dyktafon] lub [Podkast]

3 Naciśnij przycisk + lub -, a następnie wybierz opcję [Zakres odtw.] lub [Powtarzanie].

[Zakres odtw.]:

Umożliwia określenie zakresu plików do odtworzenia.

[Powtarzanie]:

Wielokrotnie odtwarza pliki z ustalonego zakresu.

4 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać ustawienie.

Gdy jest wybrana opcja [Zakres odtw.]:

[Plik]:

Zatrzymuje odtwarzanie po odtworzeniu bieżącego pliku.

[Folder]:

Odtwarza kolejno wszystkie pliki w folderze, zatrzymując odtwarzanie po odtworzeniu ostatniego pliku.

Jeśli zostanie wybrana opcja [Powtarzanie]:

[Włączyć]:

Powtarza odtwarzanie plików z ustalonego zakresu odtwarzania.

[Wyłączyć]:

Anuluje powtarzanie odtwarzania.

Jeśli zostanie wybrana opcja
[Muzyka]

- 5** Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Zakres odtw.], [Powtarzanie] lub [Losowo].

[Zakres odtw.]:

Umożliwia określenie zakresu plików do odtworzenia.

[Powtarzanie]:

Wielokrotnie odtwarza pliki z ustalonego zakresu.

[Losowo]:

Odtwarza losowo pliki z ustalonego zakresu.

- 6** Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać ustawienie.

Gdy zostanie wybrana opcja
[Zakres odtw.]:

[Plik], [Folder], [Wszystkie]:

Określ zakres plików do odtwarzania.

Gdy zostanie wybrana opcja
[Powtarzanie] lub [Losowo]:

[Włącz]:

Pliki z ustalonego zakresu odtwarzania są odtwarzane ciągle lub losowo.

[Wyłącz]:

Anuluje powtarzanie odtwarzania i odtwarzanie losowe.

UWAGA

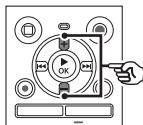
- Gdy opcja [Zakres odtw.] jest ustawiona na [Plik], oznaczenie [Koniec] miga na wyświetlaczu przez 2 sekundy po odtworzeniu ostatniego pliku z folderu, następnie odtwarzanie zatrzymuje się na pozycji początkowej ostatniego pliku.
- Gdy opcja [Zakres odtw.] jest ustawiona na [Folder], oznaczenie [Koniec] miga na wyświetlaczu przez 2 sekundy po odtworzeniu ostatniego pliku z folderu, następnie odtwarzanie zatrzymuje się na pozycji początkowej pierwszego pliku w folderze.

Ustawianie pomijania fragmentu [Przeskok]

Funkcja [Przeskok] powoduje przeskoczenie w pliku podczas jego odtwarzania o ustaloną wielkość w przód (przeskok przód) lub w tył (przeskok tył). Ta funkcja jest przydatna przy szybkim przemieszczaniu pozycji odtwarzania lub powtarzania krótkiego fragmentu.

Gdy wyświetlacz pracuje w trybie [Tryb norm.]

- 1** Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Przeskok przód] lub [Przeskok tył].



[Przeskok przód]:

Uruchamia odtwarzanie po przejściu do pozycji odtwarzania w przód o ustalonej wielkości.

[Przeskok tył]:

Uruchamia odtwarzanie po przejściu do pozycji odtwarzania wstecz o ustalonej wielkości.

2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać ustawienie.

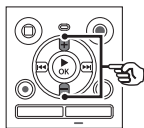
Gdy jest wybrana opcja **[Przeskok przód]:**

[Przeskok plik], [Przeskok 10 s],
[Przeskok 30 s], [Przeskok 1 m],
[Przeskok 5 m], [Przeskok 10 m]

Gdy jest wybrana opcja **[Przeskok tył]:**

[Przeskok plik], [Przeskok 1 s] do
[Przeskok 3 s], [Przeskok 5 s],
[Przeskok 10 s], [Przeskok 30 s],
[Przeskok 1 m], [Przeskok 5 m]

Gdy wyświetlacz pracuje w trybie **[Tryb prosty]**

1 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać [Przeskok plik], [◀◀5 s 10 s▶▶] lub [◀◀5 m 10 m▶▶].**[Przeskok plik]:**

Przeskok w jednostkach plików.

[◀◀5 s 10 s▶▶]:

Naciśnięcie przycisku **◀◀** powoduje cofnięcie o 5 sekund; naciśnięcie przycisku **▶▶** powoduje przesunięcie w przód o 10 sekund i uruchomienie odtwarzania.

[◀◀5 m 10 m▶▶]:

Naciśnięcie przycisku **◀◀** powoduje cofnięcie o 5 min.; naciśnięcie przycisku **▶▶** powoduje szybkie przewinięcie do przodu o 10 min. i uruchomienie odtwarzania.

UWAGA

- Operacje przewijania z pominiem w przód i wstecz nad miejscami, które zawierają znak indeksu lub pozycję początkową pliku, spowodują zatrzymanie przy znaku lub pozycji początkowej.

Przewijanie z pominiem do przodu/ do tyłu

- 1 Naciśnij przycisk ▶OK, aby rozpocząć odtwarzanie.**
- 2 Naciśnij przycisk ▶▶ lub ◀◀ podczas odtwarzania.**

- Odtwarzanie rozpocznie się po przeskokowaniu w przód lub w tył o zadaną wielkość.

Menu wyświetlacza LCD [LCD/Dźwięki]

Dostosowywanie kontrastu [Kontrast]

Można ustawić 12 różnych poziomów kontrastu wyświetlacza.

- Można ustawić wartość pomiędzy [01] a [12].

Ustawianie wskaźnika LED [LED]

Można ustawić wskaźnik LED tak, aby nie świecił.

- [**Włącz**]:
Wskaźnik LED jest włączony.
- [**Wyłącz**]:
Wskaźnik LED pozostaje wyłączony.

WSKAZÓWKA

- Nawet w przypadku wybrania dla parametru [LED] ustawienia [**Wyłącz**] wskaźnik LED zamiga kilkakrotnie podczas przenoszenia plików między dyktafonem a komputerem.

Włączanie/wyłączanie sygnału dźwiękowego [Sygnał]

Dyktafon wydaje dźwięki, gdy są naciskane przyciski lub w przypadku ostrzeżenia przed błędną operacją. Można zdecydować, czy dyktafon ma wydawać takie dźwięki.

- [**Włącz**]:
Włącza dźwięki.
- [**Wyłącz**]:
Wyłącza dźwięki.

Zmiana języka wyświetlania [Język(Lang)]

Można wybrać język używany na wyświetlaczu dyktafonu.

- [日本語], [Čeština], [Dansk], [Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Nederlands], [Polski], [Русский], [Svenska], [繁體中文].

Menu urządzenia [Urządzenie]

Wybieranie nośnika do zapisu [Wybór pamięci]

Jeśli w dyktafonie znajduje się karta microSD, można określić, czy używać pamięci wewnętrznej czy karty microSD (Str. 18).

[Pamięć wewn.]:

Wykorzystuje pamięć wewnętrzną dyktafonu.

[Karta microSD]:

Wykorzystuje kartę microSD.

Ustawienie typu wykorzystywanej baterii [Bateria]

Ustaw typ baterii zgodny z używaną.

! Tylko model WS-883

[Ni-MH]:

Wybierz to ustawienie, gdy są używane akumulatory Ni-MH typ BR404.

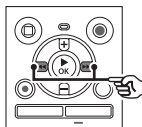
[Alkaliczne]:

Wybierz to ustawienie, gdy są używane alkaliczne baterie z suchym ogniwem.

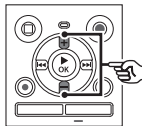
Ustawianie daty i godziny [Czas i data]

Jeśli użytkownik wcześniej ustawił datę i godzinę, w informacjach każdego pliku otwieranego w menu z poziomu opcji [Właściwości] będzie można sprawdzać czas nagrania.

- 1 Naciśnij przycisk ►► lub ◀◀, aby wybrać żądaną pozycję do ustawienia.



- 2 Naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić wartość.



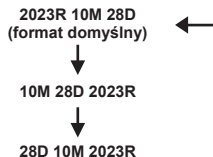
- W celu zmiany ustawienia innej pozycji, naciśnij przycisk ►► lub ◀◀, aby przesunąć migający kursor, a następnie naciśnij przycisk + lub -, aby zmienić wartość.

- 3 Naciśnij przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

WSKAZÓWKA

- Podczas ustawiania roku, miesiąca lub dnia, każdorazowe naciśnięcie przycisku **FOLDER/INDEX** zmieni kolejność wyświetlania używaną do dat.

Przykład: 28 października 2023



UWAGA

- Po wyjęciu baterii z dyktafonu, po jego włączeniu automatycznie wyświetla się ekran [**Czas i data**].

Tylko model WS-883:

- W przypadku korzystania z niklowo-wodorkowych akumulatorów wielokrotnego ładowania (BR404) ekran [**Czas i data**] może się wyświetlać, gdy akumulatory będą się rozładowywać mimo braku ich wymiany.

Wybór trybu [Wybór trybu]

W tym dyktafonie można wybrać tryb normalny lub tryb prosty, w którym są dostępne często używane funkcje. W trybie prostym wyświetlany tekst jest większy i lepiej widoczny.

[Tryb norm.]:

Standardowy tryb, w którym są dostępne wszystkie funkcje.

[Tryb prosty]:

W tym trybie są wyświetlane tylko najczęściej używane funkcje. Wyświetlany tekst jest większy i lepiej widoczny.

Przywracanie ustawień domyślnych [Reset ustawień]

Funkcja [**Reset ustawień**] przywraca początkowe parametry wszystkim funkcjom dyktafonu (ustawienia fabryczne). Ustawienia czasu i liczba plików pozostaną bez zmian.

- 1 **Naciśnij przycisk +, aby wybrać opcję [Start].**

Nagrywanie:

Poziom nagr.: Automatyczny
Tryb nagr.: MP3 128kbps
Filtr Low Cut: Wyłącz
VCVA: Wyłącz
Nagr. V-Sync.: Wyłącz
Autoindeks: Wyłącz
Nagr. scenę: Wyłącz

Odtwarzanie:

Kas. szumów: Wyłącz
Cieniow.: Wyłącz
Balans głosu: Wyłącz
Tryb odtw.:
Zakres odtw.: Plik
Powtarzanie: Wyłącz
Losowo: Wyłącz
Przeskok:
Przeskok przód: Przeskok plik
Przeskok tył: Przeskok plik

LCD/Dźwięki:

Kontrast: Poziom 06
LED: Włącz
Sygnał: Włącz
Język(Lang): 日本語

Urządzenie:

Wybór pamięci: Pamięć wewn.
Bateria*: Ni-MH
Wybór trybu: Tryb norm.

* Tylko model WS-883

Formatowanie nośnika danych [Formatowanie]

Sformatowanie nośnika danych skasuje wszystkie zapisane na nim pliki. Należy pamiętać o skopiowaniu ważnych plików na komputer przed przeprowadzeniem formatowania.

- 1 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać nośnik do sformatowania.**

[Pamięć wewn.]:

Formatowanie pamięci wewnętrznej.

[Karta microSD]:

Formatowanie karty microSD.

- 2 Naciśnij przycisk ►OK.**

- 3 Naciśnij przycisk +, aby wybrać [Start], a następnie naciśnij przycisk ►OK.**

- 4 Naciśnij ponownie przycisk +, aby wybrać [Start], a następnie naciśnij przycisk ►OK.**

- Pojawi się komunikat [Formatowanie!] i rozpocznie się formatowanie.
- Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat [Formatowanie zakończone].

WSKAZÓWKA

- Aby przywrócić wszystkim ustawieniom dyktafonu ich wartości domyślne, użyj opcji [Reset ustawień] (E57 Str. 69).

UWAGA

- Nie wolno formatować dyktafonu z poziomu komputera.
- Formatowanie kasuje wszystkie istniejące dane, w tym zablokowane pliki oraz pliki z atrybutem „tylko do odczytu”.
- Przed wykonaniem formatowania należy naładować lub wymienić baterie, aby mieć pewność, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Proces formatowania może potrwać ponad 10 sekund. Aby zapobiec zniszczeniu danych, nie należy próbować wykonywać żadnej z poniższych czynności przed zakończeniem procesu formatowania:

① Wyjmowanie baterii

② Wyjmowanie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania do zainicjowania została wybrana opcja **[Karta microSD]**).

- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy jest wybrany ten nośnik danych, **[Pamięć wewn.]** lub **[Karta microSD]**, z którego dane mają zostać skasowane (☞ Str. 68).
- Nawet przy formatowaniu lub kasowaniu (☞ Str. 48) aktualizowane są w pamięci wewnętrznej i/lub na kartach microSD tylko informacje dotyczące zarządzania plikami, natomiast zapisane dane nie są usuwane całkowicie.
Przy pozbywaniu się dyktafonu lub karty microSD należy się upewnić, że zostały zniszczone i sformatowane zarówno fragmenty ciszy, jak i nagrań w całym obszarze dostępnym do nagrywania, lub że wykonano inną tego typu operację w celu zabezpieczenia przed ujawnieniem danych osobistych.

Sprawdzanie informacji o nośniku do zapisu [Info o pamięci]

Z poziomu ekranu menu można wyświetlić pojemność i pozostałą wielkość pamięci nośnika do zapisu.

UWAGA

- Niektóre obszary nośnika pamięci służą do zarządzania danymi, dlatego rzeczywista pojemność użytkowa nośnika jest nieznacznie mniejsza od wyświetlanej.

Sprawdzanie informacji o dyktafonie [Inf. System]

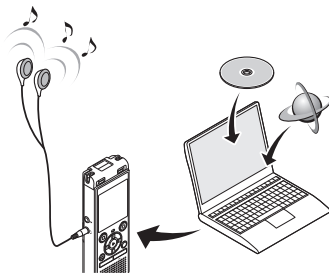
Z poziomu ekranu menu można wyświetlić informacje o dyktafonie.

- Zostaną wyświetlone dane **[Model]**, **[Wersja]** (wersja systemu) i **[Nr. seryjny]**.

Używanie z komputerem PC

Podłączenie dyktafonu do komputera umożliwia:

- Słuchanie treści językowych lub plików muzycznych w formacie MP3 i liniowym PCM (WAV) przechowywanych na komputerze.
- Wykorzystanie dyktafonu jako pamięci zewnętrznej do zapisywania lub przesyłania danych do/z komputera (☞ Str. 22).



- Słuchawki są opcjonalne.

5

Używanie z komputerem PC

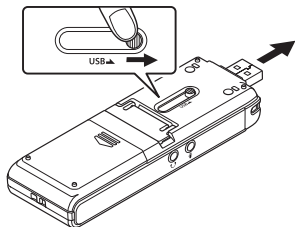
Środki ostrożności dotyczące komputera

- Podczas wysyłania lub pobierania pliku z dyktafonu, wskaźnik LED miga, gdy odbywa się transfer danych, nawet jeśli zniknie ekran komunikacji z komputerem. Nie wolno odłączać złącza USB przed zakończeniem przesyłania danych. Należy stosować procedurę opisaną w ☞ Str. 74 przy odłączaniu złącza USB. Dane mogą nie zostać przesłane prawidłowo, jeśli złącze zostanie odłączone przed zatrzymaniem napędu.
- Nie wolno formatować (inicjować) dyktafonu z poziomu komputera PC. Formatowanie wykonane z poziomu komputera będzie niepoprawne. Użyj funkcji menu [**Formatowanie**] do formatowania (☞ Str. 70).
- W przypadku folderów lub plików w dyktafonie, które są przenoszone lub których nazwa jest zmieniana za pomocą narzędzi do zarządzania plikami w komputerze, może zostać zmieniona ich kolejność lub mogą się stać nierozpoznawalne.
- Aby zapobiec powodowaniu szumów zakłócających pobliskie urządzenia elektryczne, odłącz zewnętrzny mikrofon i słuchawki, gdy podłączasz dyktafon do komputera.

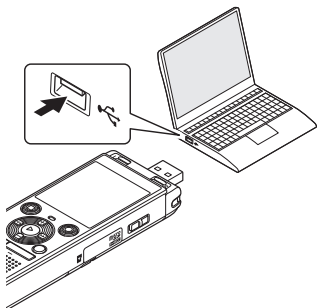
Podłączanie do/odłączanie od komputera

Podłączanie dyktafonu do komputera

- 1 **Uruchom komputer.**
- 2 **Przesuń dźwignię przesuwu złącza USB w kierunku wskazanym przez strzałkę.**



- 3 **Po upewnieniu się, że dyktafon jest zatrzymany, podłącz jego złącze USB do portu USB w komputerze.**



- Gdy dyktafon jest podłączony do komputera za pomocą złącza USB, na wyświetlaczu dyktafonu pojawia się komunikat [Tryb zdalny].

Tylko model WS-883:
W przypadku korzystania z niklowo-wodorkowego akumulatora wielokrotnego ładowania:

- Aby naładować akumulator, naciśnij przycisk ►OK.
- Aby anulować ładowanie akumulatora, naciśnij dowolny przycisk oprócz przycisku ►OK.

WSKAZÓWKA

- Aby uzyskać więcej informacji na temat portu USB w komputerze, skorzystaj z podręcznika użytkownika komputera.
- Jeśli to konieczne, użyj opcjonalnego kabla przedłużacza USB (KP19).

UWAGA

- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać normalnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- Przy podłączeniu dyktafonu za pośrednictwem koncentratora USB dyktafon może pracować niestabilnie. Jeśli dyktafon działa niestabilnie, nie należy go podłączać do koncentratora USB.
- Używaj tylko dedykowanego kabla przedłużacza USB (KP19). Urządzenie może nie działać, jeśli zostanie użyty kabel innego producenta. Ponadto, nigdy nie wolno używać tego dedykowanego kabla z produktami innych firm.

Podłączanie do/odłączanie od komputera

Odlączenie dyktafonu od komputera

Upewnij się, że wskaźnik LED dyktafonu przestał migać i odłącz kabel USB.

WSKAZÓWKA

- Kabel USB można odłączać od dyktafonu przed zakończeniem ładowania i można używać dyktafonu (tylko model WS-883).

UWAGA

- Aby zapobiec uszkodzeniu danych, nie należy odłączać dyktafonu od portu USB, gdy wskaźnik LED miga.

Inne informacje

Lista komunikatów alarmowych

| Komunikat | Znaczenie | Wymagane działanie |
|--|--|---|
| Niski poziom baterii | Pozostało bardzo mało energii. | Wymień baterie lub naładuj akumulator (☞ Str. 8, Str. 12). |
| Plik chroniony | Podjęto próbę skasowania zablokowanego pliku. | Aby móc skasować plik, należy go najpierw odblokować (☞ Str. 55). |
| Maksymalna liczba indeksów | Osiągnięto maksymalną liczbę znaków indeksu (99) zapisanych w pliku. | Usuń niepotrzebne znaki indeksu (☞ Str. 47). |
| Folder pełny | Osiągnięto maksymalną liczbę plików (200) zapisanych w folderze. | Usuń niepotrzebne pliki (☞ Str. 48). |
| Błąd pamięci | Wystąpił błąd pamięci wewnętrznej. | Skontaktuj się z centrum obsługi klienta (☞ tylna okładka). |
| Błąd karty | Karta microSD nie jest rozpoznawana prawidłowo. | Wymij kartę microSD i włóż ją ponownie (☞ Str. 18, Str. 19). |
| Pamięć pełna | Brak wolnej pamięci. | Usuń niepotrzebne pliki (☞ Str. 48). |
| Brak pliku | W folderze nie znaleziono plików. | Wybierz inny folder (☞ Str. 25). |
| Błąd formatowania | Wystąpił problem z formatowaniem. | Ponownie sformatuj pamięć (☞ Str. 70). |
| Nie można utw. pliku system. Poł. z PC i skasuj niepot. pl. | Na dyktafonie nie można zarządzać plikami z powodu małej ilości dostępnej pamięci. | Podłącz dyktafon do komputera i usuń niepotrzebne pliki. |
| | Atrybut napędu dyktafonu został ustawiony na „Tylko do odczytu” w komputerze. | Podłącz do komputera i cofnij ustawienie „Tylko do odczytu”. |

Lista komunikatów alarmowych

| Komunikat | Znaczenie | Wymagane działanie |
|------------------------------------|---|--|
| Nie można odtworzyć tego pliku | Format pliku nie jest obsługiwany. | Wybierz plik, który może być odtworzony przez dyktafon (☞ Str. 41). |
| Proszę wybrać plik | Żaden plik nie został wybrany. | Przed wykonaniem operacji należy wybrać plik (☞ Str. 25). |
| Nie można podzielić tego pliku | Podjęto próbę podzielenia pliku w formacie innym niż MP3 i liniowym PCM (WAV), nagranego za pomocą dyktafonu. | Wybierz inny plik (☞ Str. 25). |
| Podłącz kabel audio do zł. mikrof. | Podczas przegrywania pliku drugie urządzenie nie było podłączone do komputera. | Za pomocą sprzedawanego osobno kabla łączącego (KA333) podłącz drugie urządzenie do gniazda mikrofonowego dyktafonu (☞ Str. 34). |

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|--|--|---|
| Na wyświetlaczu nic się nie wyświetla. | Baterie nie zostały włożone prawidłowo. | Sprawdź, czy bieguny dodatni i ujemny baterii są prawidłowo ustawione (☞ Str. 8). |
| | Pozostało bardzo mało energii. | Wymień baterie lub naładuj akumulator (☞ Str. 8, Str. 12). |
| | Zasilanie jest wyłączone. | Włącz zasilanie (☞ Str. 9). |
| Nie da się obsługiwać dyktafonu. | Pozostało bardzo mało energii. | Wymień baterie lub naładuj akumulator (☞ Str. 8, Str. 12). |
| | Zasilanie jest wyłączone. | Włącz zasilanie (☞ Str. 9). |
| | Dyktafon jest w trybie wstrzymania (WSTRZYMAJ). | Zwolnij tryb wstrzymania (WSTRZYMAJ) (☞ Str. 20). |
| Nie można nagrywać. | Brak wolnej pamięci. | Usuń niepotrzebne pliki (☞ Str. 48). |
| | Osiągnięto maksymalną liczbę nagranych plików. | Wybierz inny folder (☞ Str. 25). |
| Nie słychać odtwarzania. | Słuchawki są podłączone do złącza słuchawkowego. | Odłącz słuchawki, aby odtwarzanie odbywało się przez wbudowany głośnik. |
| | Poziom głośności ma wartość [00]. | Ustaw głośność (☞ Str. 37). |
| Nagrywanie jest zbyt ciche. | Ustawiono zbyt niski poziom nagrywania. | Ponów nagrywanie po ustawieniu poziomu nagrywania na wartość [Wysoka] (☞ Str. 58). |
| | Cel nagrywania jest za bardzo oddalony. | Przetaw dyktafon bliżej celu nagrywania. |
| | Wyjściowy poziom podłączonego urządzenia zewnętrznego jest zbyt niski. | Ustaw wyjściowy poziom urządzenia zewnętrznego. |

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|---|
| Plik dźwiękowy nie odtwarza się w trybie stereofonicznym. | Podłączony zewnętrzny mikrofon jest monofoniczny. | Dźwięk nagrywany przez podłączony zewnętrzny mikrofon monofoniczny jest nagrywany tylko na kanale lewym. |
| | Opcja [Tryb nagr.] jest ustawiona na monofoniczny tryb nagrywania. | Ustaw [Tryb nagr.] na [MP3 128kbps] (☞ Str. 58). |
| Brak pliku dźwiękowego. | Plik został zapisany w innym folderze. | Wybierz inny folder (☞ Str. 25). |
| Podczas odtwarzania słyszalne są szумы. | Podczas nagrywania przedmioty ocierały się o dyktafon. | Podczas nagrywania nie dotykaj dyktafonu. |
| | Podczas nagrywania lub odtwarzania dyktafon znajdował się w pobliżu telefonu komórkowego lub lampy fluorescencyjnej. | Ponów nagrywanie, przestawiając dyktafon w inne miejsce. |
| Nie można skasować pliku. | Plik jest zablokowany. | Aby móc skasować plik, należy go najpierw odblokować (☞ Str. 55). |
| | Plik tylko do odczytu. | Odblokuj plik lub anuluj ustawienie „Tylko do odczytu” pliku w komputerze. |
| Podczas monitorowania nagrania pojawia się szum. | Jest wywoływane sprzężenie. | Podłączenie głośnika z wbudowanym wzmacniaczem może powodować sprzężenie podczas nagrywania. Użyj słuchawek do monitorowania nagrywanego sygnału. Wyreguluj ustawienia nagrywania np. poprzez odsunięcie od siebie słuchawek i mikrofonu lub zapewnienie, że mikrofon nie będzie się znajdował po stronie słuchawek. |

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|--|---|--|
| Nie można zapisać znaków indeksu. | Osiągnięto maksymalną liczbę znaków (99). | Usuń niepotrzebne znaki (☞ Str. 47). |
| | Plik jest zablokowany. | Odblokuj plik (☞ Str. 55). |
| | Plik tylko do odczytu. | Odblokuj plik lub anuluj ustawienie „Tylko do odczytu” pliku w komputerze. |
| Nie można naładować akumulatora. | Tylko model WS-883 | |
| | Dla opcji [Bateria] wybrano wartość [Alkaliczne]. Lub próbujesz naładować nieokreślony akumulator. | Użyj określonych akumulatorów (BR404) i wybierz opcję [NI-MH] dla parametru [Bateria]. Nie używaj akumulatorów w temperaturach wyższych/niższych niż zalecane (☞ Str. 16, Str. 68). |
| | Nie naciśnięto przycisku ►OK. | Naciśnij przycisk ►OK zgodnie z zaleceniami na ekranie potwierdzenia pokazanym podczas podłączania złącza USB (☞ Str. 12). |
| Nie można wybrać elementu menu do zaznaczenia. | Dla opcji [Wybór trybu] wybrano ustawienie [Tryb prosty]. | Aby ustawić element menu inny niż [Nagr. scenę], [Przeskok], [Wybór pamięci], [Czas i data], [Sygnał], [Wybór trybu] bądź [Język(Lang)], dla parametru wyboru trybu wybierz ustawienie [Tryb norm.] (☞ Str. 69). |
| Szybkie (lub wolne odtwarzanie). | Funkcja prędkości odtwarzania jest ustawiona na inną niż [x1.0]. | Dla funkcji szybkości odtwarzania wybierz ustawienie [x1.0] (☞ Str. 42). |

Konserwacja dyktafonu

● Elementy zewnętrzne

- Przecierać delikatnie miękką ściereczką. Jeśli dyktafon jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w delikatnym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wyrzeć go wilgotną ściereczką i osuszyć suchą.

● Wyświetlacz

- Przecierać delikatnie miękką ściereczką.

UWAGA

- Nie należy stosować benzenu, alkoholu i innych silnych rozpuszczalników oraz chemicznych środków czyszczących.

Akcesoria (opcjonalne)

Więcej informacji dotyczących akcesoriów dla tego produktu można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Dostępność akcesoriów różni się w zależności od kraju.

Akumulator niklowo-wodorkowy BR404 typu AAA

Akumulator o dużej wydajności i długiej żywotności.

Zasilacz sieciowy F-5AC ze złączem USB

Zasilacz sieciowy podłączany do złącza USB, który zapewnia napięcie wyjściowe 5 V DC. (100 - 240 VAC, 50/60 Hz)

Mikrofon powierzchniowy ME33

Mikrofon do nagrywania konferencji, umożliwiający podłączenie do trzech urządzeń do kanału lewego i do trzech do kanału prawego.

Kaskadowe połączenie umożliwia przedłużenie do 12 metrów połączeń kanału lewego/prawego, aby nagrywać dźwięk z szerszego zasięgu.

Mikrofon dwukanałowy (wielokierunkowy) ME30W

Mikrofon wielokierunkowy w parze z niskoszumową konstrukcją jest idealnym rozwiązaniem do nagrywania w salach wykładowych i innych dużych pomieszczeniach. Mikrofony lewy i prawy można rozstawić na odległość do około 5 metrów.

Mikrofon do odbierania telefonu TP8

Mikrofon słuchawkowy, który można nosić w uchu podczas rozmów telefonicznych. Wyraźnie odbiera głosy podczas rozmów telefonicznych.

Kabel połączeniowy USB KP19

Przewód połączeniowy KA333

Rezystancyjny przewód połączeniowy z wtyczkami stereo o średnicy 3,5 mm na obu końcach. Używany podczas nagrywania do łączenia gniazda wyjścia słuchawek z wejściem mikrofonu. Dostarczany z przejściówkami (PA331/PA231) do wtyczek mono o średnicy 3,5 mm lub mono o średnicy 2,5 mm.

Miękkie etui CS131

Informacje o prawach autorskich i znakach handlowych

- Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące nazw produktów i numerów modeli, należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
- Zawarte w instrukcji ilustracje przedstawiające ekran i dyktafon mogą odbiegać wyglądem od rzeczywistego produktu. Choć podjęto wszelkie środki w celu zapewnienia dokładności informacji w tym podręczniku, od czasu do czasu mogą pojawiać się błędy. Wszelkie pytania i wątpliwości dotyczące informacji, ewentualnych błędów lub braków należy kierować do centrum pomocy technicznej.
- Firma OM Digital Solutions Corporation jest posiadaczem praw autorskich do tego podręcznika. Prawo autorskie zabrania nieupoważnionego powielania niniejszego podręcznika lub rozpowszechniania jego kopii.
- Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, utratę dochodów lub roszczenia stron trzecich, wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- IBM i PC/AT są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
- Logo microSDHC jest znakiem towarowym SD-3C LLC.
- Technologia kodowania dźwięku MP3 została użyta na mocy licencji Instytutu Fraunhofera IIS i firmy Thomson.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów i marek wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów i marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. Symbole „™” i „®” mogą być czasami pominięte.



Oprogramowanie stron trzecich

Oprogramowanie zawarte w tym produkcie może zawierać oprogramowanie stron trzecich. Wszelkie oprogramowanie stron trzecich podlega warunkom narzuconym przez właścicieli lub licencjodawców tego oprogramowania, zgodnie z którymi oprogramowanie jest dostarczane użytkownikowi.

Te warunki i inne uwagi dotyczące oprogramowania stron trzecich, jeśli takie istnieją, można znaleźć w pliku PDF z informacjami o oprogramowaniu przechowywanym pod adresem <https://cs.olympus-imaging.jp/en/support/imsg/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem użytkowania dyktafonu należy przeczytać ten podręcznik, aby zapewnić jego prawidłowe i bezpieczne działanie. Po przeczytaniu podręcznika należy przechowywać go w dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby móc po niego sięgnąć.

Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszym podręczniku są oznaczone poniższymi symbolami i etykietami. Należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby uniknąć zranienia siebie lub innych oraz uszkodzenia mienia.
- Znaczenie każdego rodzaju środka ostrożności jest podane poniżej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Środki ostrożności dotyczące bezpośredniego zagrożenia, które może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.

OSTRZEŻENIE

Środki ostrożności dotyczące sytuacji, które potencjalnie mogą stanowić zagrożenie skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.

PRZESTROGA

Środki ostrożności dotyczące sytuacji, które potencjalnie mogą stanowić zagrożenie obrażeniami lub potencjalnym uszkodzeniem mienia, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.

Środki ostrożności dotyczące dyktafonu

OSTRZEŻENIE

- **Nie należy używać dyktafonu w środowisku, w którym mogą znajdować się gazy palne lub wybuchowe.**
Grozi to pożarem lub wybuchem.
- **Nie należy rozmontowywać, naprawiać ani modyfikować dyktafonu.**
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub zranienie.
- **Nie należy korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdów (takich jak rower, motocykl czy samochód).**
Może to być przyczyną wypadków drogowych.
- **Nie należy zostawiać dyktafonu w miejscach dostępnych dla dzieci lub niemowląt.**
Należy zwrócić uwagę, aby podczas korzystania z dyktafonu w obecności dzieci lub niemowląt nie pozostawiać go bez nadzoru. Niemowlęta i dzieci nie są w stanie zrozumieć środków bezpieczeństwa, jakie należy zachować przy korzystaniu z dyktafonu, i są narażone na ryzyko wypadków, takich jak:
 - Uduślenie spowodowane przypadkowym owinięciem przewodu od słuchawek wokół szyi.
 - Porażenie prądem lub zranienie wynikające z niewłaściwej obsługi.
- **Należy używać jedynie kart pamięci microSD/microSDHC. Nie należy umieszczać w dyktafonie innych typów kart.**
Jeśli przypadkowo umieści się w dyktafonie kartę innego typu, nie należy wyciągać jej na siłę. Należy skontaktować się z punktem z punktem napraw lub punktem serwisowym.

- **Jeśli dyktafon wpadnie do wody lub jeśli woda, metal lub substancja łatwopalna dostanie się do wnętrza, należy:**

- ① Natychmiast wyjąć baterie.
- ② Skontaktować się z punktem zakupu lub z punktem serwisowym w celu wykonania naprawy. Kontynuowanie użytkowania może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- **Nie należy korzystać z dyktafonu w samolotach, szpitalach i innych miejscach, w których korzystanie z urządzeń elektronicznych jest ograniczone.**
- **Jeśli używany dyktafon znacznie wydawać nieprzyjemny dźwięki, nagrzewać się, wydzielać odór lub dym, należy zaprzestać jego używania.**

Może to spowodować pożar lub poparzenia. Należy niezwłocznie wyjąć baterie, zachowując ostrożność, aby uniknąć poparzenia. Skontaktować się z punktem zakupu, punktem napraw lub punktem serwisowym. (Nie dotykać baterii gołymi rękoma podczas ich wyjmowania. Wyjmować baterie na zewnątrz i z dala od łatwopalnych obiektów).

- **Podczas przenoszenia dyktafonu za pasek należy zachować ostrożność, aby nie zaczepić go o inny przedmiot.**

PRZESTROGA

- **Nie należy zwiększać głośności przed wykonaniem tej czynności.**

Może to spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.

Akumulatory

NIEBEZPIECZEŃSTWO

- **Nie wolno umieszczać baterii w pobliżu źródeł ognia.**
- **Nie wolno spalać, podgrzewać ani rozmontowywać baterii. Nie dopuszczają do zwarcia biegunów baterii.**

Może to spowodować pożar, pęknięcie, przepalenie lub przegrzanie.

- **Nie wykonywać połączeń lutowanych bezpośrednio do baterii. Nie wolno odkształcać, modyfikować ani rozbierać baterii.**

- **Nie wolno łączyć ze sobą dodatniego i ujemnego styku baterii.**

Może to spowodować przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- **W przypadku przenoszenia lub przechowywania baterii należy włożyć ją do opakowania w celu ochrony styków. Nie należy nosić ani przechowywać baterii razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak breloki.**

Może to spowodować przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- **Nie wolno podłączać baterii bezpośrednio do gniazdka elektrycznego ani gniazda zapalniczki w samochodzie.**

- **Nie należy pozostawiać dyktafonu w miejscach, w których występuje wysoka temperatura ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. w samochodzie w gorący dzień lub w pobliżu działającego w pomieszczeniu grzejnika.**

Może to spowodować pożar, poparzenie lub zranienie z powodu wycieku, przegrzania lub pęknięcia.

OSTRZEŻENIE

- **Nie należy dotykać ani trzymać baterii mokrymi rękoma.**

Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie produktu.

- **Nie należy używać baterii, których opakowanie jest porysowane lub uszkodzone.**

Może to spowodować pęknięcie lub przegrzanie.

- **Nie wolno podłączać baterii, zamieniając położenie jej dodatniego i ujemnego styku.**

Może to spowodować wyciek, przegrzanie, przepalenie lub pęknięcie.

- Nie należy używać baterii z rozerwaną osłoną uszczelniającą (pokrycie izolacją).
- Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przed schowaniem wyjąć z niego baterie.
- Przy pozbywaniu się zużytych baterii należy zaisolować ich styki taśmą i zutilizować je w sposób określony przez lokalne władze.
- Wyjąć baterie z dyktafonu od razu, gdy staną się bezużyteczne. Mogą one spowodować wyciek.

- **Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, może spowodować ślepotę. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, nie wolno ich trzeć. Należy natychmiast splukać dokładnie bieżącą wodą z kranu lub inną czystą wodą. Natychmiast udać się do lekarza.**

- **Nie należy powtórnie ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych baterii jednorazowego użytku.**

- **Baterie należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla niemowląt i dzieci.**

Bateria może zostać połknięta przez niemowlę lub dziecko. Połknięcie może doprowadzić do poparzeń, perforacji tkanki miękkiej, a nawet śmierci. W ciągu 2 godzin od połknięcia mogą wystąpić dotkliwe poparzenia. W takim przypadku należy natychmiast zawieźć osobę do lekarza.

- **Jeśli używany dyktafon zacznie wydawać nietypowe dźwięki, nagrzewać się, wydzielać odór lub dym:**

- ① Niezwłocznie wyjmij baterie, zachowując ostrożność, aby uniknąć poparzenia.
- ② Skontaktuj się z punktem zakupu lub z punktem serwisowym w celu zlecenia naprawy. Kontynuowanie użytkowania może spowodować pożar lub poparzenia.

- **Nie należy zanurzać baterii w wodzie (słodkiej ani słonej) ani dopuszczać do zamoczenia jej styków.**

Środki ostrożności

- Nie należy używać baterii, która ma wyciek, zmieniła kolor lub uległa zdeformowaniu.
- Jeśli ładowanie nie zakończy się w określonym czasie, należy je przerwać.
- Płyn z baterii, który dostanie się na odzież bądź skórę należy spłukać bieżącą wodą z kranu lub zwykłą czystą wodą.
- W przypadku wymiany akumulatorów na niewłaściwy typ istnieje ryzyko wybuchu. Podczas utylizacji zużytych akumulatorów należy przestrzegać instrukcji. Baterie i akumulatory należy poddawać recyklingowi, aby pomóc zachować zasoby naszej planety. Pozbywając się zużytych baterii należy zadbać o zabezpieczenie ich styków i zawsze przestrzegać lokalnych przepisów i rozporządzeń.



PRZESTROGA

- Nie mieszać akumulatorów z bateriami.
 - Nie mieszać baterii o różnej pojemności, różnego rodzaju ani od różnych producentów.
 - Ładować każdą parę akumulatorów razem.
 - Nie wolno rzucać akumulatorem ani poddawać go silnym wstrząsom.
 - Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania należy zawsze naładować akumulator.
 - Akumulatory mają ograniczony czas eksploatacji. Gdy czas działania dyktafonu po naładowaniu akumulatora w określonych warunkach staje się coraz krótszy, należy założyć, że akumulator został wyeksploatowany i wymienić go na nowy.
 - Oddanie akumulatora do recyklingu pomaga środowisku. Gdy pozbywasz się zużytych baterii, zawsze zakrywaj ich styki i przestrzegaj lokalnych przepisów.
- ## Środki ostrożności podczas obsługi
- Nie należy pozostawiać dyktafonu w miejscach, w których występuje wysoka temperatura lub wilgotność, ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. w samochodzie latem na plaży.
 - Nie należy przechowywać dyktafonu w wilgotnym i zakurzonej miejscu.
 - Jeśli dyktafon ulegnie zamoczeniu lub zawilgoceniu, należy go przetrzeć suchą szmatką. W szczególności należy unikać kontaktu dyktafonu ze słoną wodą.
 - Nie zostawiać dyktafonu na telewizorze lub w jego pobliżu, w pobliżu lodówki lub innych urządzeń elektrycznych.

- Zapobiegać dostaniu się do urządzenia piasku i błota. Może to spowodować jego uszkodzenie, którego nie będzie można naprawić.
- Nie poddawać urządzenia intensywnym wibracjom ani wstrząsom.
- Nie należy przechowywać dyktafonu w wilgotnych miejscach.
- Położenie karty magnetycznej (takiej jak karta kredytowa) w pobliżu głośnika lub słuchawek może spowodować utratę danych przechowywanych na tej karcie.
- Gdy dyktafon zostanie umieszczony w pobliżu lampy elektrycznej, lampy fluorescencyjnej lub telefonu komórkowego podczas nagrywania lub odtwarzania, może być słyszalny hałas.

<Środki ostrożności związane z utratą danych>

- Zawartość zapisana w pamięci wewnętrznej lub na karcie microSD może zostać zniszczona lub utracona z powodu błędów działania, uszkodzeń urządzenia lub jego napraw.
- Jeśli więc zawartość jest zapisana w pamięci przez długi czas lub jest wykorzystywana wielokrotnie, operacje takie jak zapis, odczyt lub kasowanie danych mogą nie być już możliwe.
- Zalecamy wykonywanie kopii zapasowej ważnych danych i zapisywanie jej na dysku twardym komputera lub innych nośnikach danych.
- Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub utratę dochodów z powodu zniszczenia lub utraty danych, niezależnie od przyczyny.

<Środki ostrożności dotyczące nagranych plików>

- Firma nie ponosi odpowiedzialności za nagrane pliki, które zostaną usunięte lub staną się niemożliwe do odtworzenia z powodu uszkodzenia dyktafonu lub komputera.

- Nagrywanie materiału objętego prawami autorskimi jest dozwolone jedynie wtedy, gdy ma on być wykorzystywany do celów prywatnych. Każdy inny sposób jego wykorzystania bez zezwolenia właściciela praw autorskich jest zabroniony przez prawo autorskie.

<Środki ostrożności przy pozbywaniu się dyktafonu i kart microSD>

- Nawet przy formatowaniu (☞ Str. 70) lub usuwaniu plików (☞ Str. 48) w pamięci wewnętrznej i/lub na kartach microSD są aktualizowane tylko informacje dotyczące zarządzania plikami, natomiast nagrane dane nie są usuwane całkowicie. Przy pozbywaniu się dyktafonu lub karty microSD należy się upewnić, że dane zostały zniszczone, sformatowane, oraz że nagrano ciszę w całym obszarze dostępnym do nagrywania, lub wykonano inną tego typu operację w celu zabezpieczenia przed ujawnieniem danych osobistych.

<INSTRUKCJE>

- Ponieważ główna wtyczka zasilacza sieciowego służy do odłączania zasilacza od sieci, podłącz ją do łatwo dostępnego gniazdka zasilającego.

Dane techniczne

Informacje ogólne

■ Formaty zapisu

Format MP3

Format liniowy PCM

■ Częstotliwość próbkowania

Format MP3

| | |
|----------------|------------|
| 128 kb/s | 44,1 kHz |
| 64 kb/s (mono) | 44,1 kHz |
| 8 kb/s (mono) | 11,025 kHz |

Format liniowy PCM

| | |
|-------------------------|-----------|
| 22,05 kHz/16 bitów mono | 22,05 kHz |
|-------------------------|-----------|

■ Maksymalna moc wyjściowa

250 mW (głośnik 8 Ω)

■ Maksymalna moc słuchawek

≤ 150 mV (zgodnie z normą EN 50332-2)

■ Nośniki danych*

Wewnętrzna pamięć flash typu NAND

Model WS-883: 8 GB

Model WS-882: 4 GB

Karta microSD

(Obsługuje karty o pojemności od 2 do 32 GB.)

* Niektóre obszary nośnika pamięci służą do zarządzania danymi, dlatego rzeczywista pojemność użytkownika nośnika jest nieznacznie mniejsza od wyświetlanej.

■ Głośnik

Wbudowany okrągły głośnik dynamiczny \varnothing 20 mm

■ Gniazdo mikrofonowe

\varnothing 3,5 mm; impedancja 2 k Ω

■ Gniazdo słuchawkowe

\varnothing 3,5 mm; impedancja 8 Ω lub wyższa

■ Źródło zasilania

Napięcie standardowe: 3 V

Bateria: Dwie baterie AAA z suchym ogniwem (model LR03) lub dwa niklowo-wodorkowe akumulatory wielokrotnego ładowania

Zasilanie zewnętrzne: zasilacz sieciowy ze złączem USB (model F-5AC-1/ F-5AC-2; 5 VDC)

■ Wymiary zewnętrzne

111,5 × 39 × 18 mm

(bez elementów wystających)

■ Waga

77 g (łącznie z bateriami)

■ Środowisko pracy (temperatura)

0 to 42°C (praca)

Przeniesione częstotliwości

■ Podczas nagrywania za pomocą gniazda mikrofonowego

Format MP3

| | |
|----------------|------------------|
| 128 kb/s | 40 Hz do 17 kHz |
| 64 kb/s (mono) | 40 Hz do 15 kHz |
| 8 kb/s (mono) | 40 Hz do 3,5 kHz |

Format liniowy PCM

| | |
|-------------------------|-----------------|
| 22,05 kHz/16 bitów mono | 40 Hz do 11 kHz |
|-------------------------|-----------------|

■ Podczas nagrywania przy użyciu wbudowanego mikrofonu

Od 70 Hz do 17 kHz (górną granicę pasma przenoszenia jest ustalana przez tryb nagrywania przy nagrywaniu w formacie MP3)

■ W trakcie odtwarzania

30 Hz do 20 kHz (dokładne górne i dolne ograniczenia charakterystyki częstotliwości zależą od konkretnego formatu nagrywania)

Żywotność baterii

Poniższe dane są orientacyjne.

■ Baterie alkaliczne z suchym ogniwem

| Tryb nagrywania | | Podczas nagrywania przy użyciu wbudowanego mikrofonu | W przypadku odtwarzania przez głośnik | W przypadku odtwarzania przez słuchawki |
|--------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| Format MP3 | 128 kb/s | ok. 41 godz. | ok. 15 godz. | ok. 70 godz. |
| | 64 kb/s (mono) | ok. 48 godz. | ok. 15 godz. | ok. 73 godz. |
| | 8 kb/s (mono) | ok. 110 godz. | ok. 24 godz. | ok. 92 godz. |
| Format liniowy PCM | 22,05 kHz/ 16 bitów mono | ok. 53 godz. | ok. 15 godz. | ok. 73 godz. |

■ Akumulatory niklo-wodorkowe

| Tryb nagrywania | | Podczas nagrywania przy użyciu wbudowanego mikrofonu | W przypadku odtwarzania przez głośnik | W przypadku odtwarzania przez słuchawki |
|--------------------|-----------------------------|--|---------------------------------------|---|
| Format MP3 | 128 kb/s | ok. 30 godz. | ok. 11 godz. | ok. 49 godz. |
| | 64 kb/s (mono) | ok. 31 godz. | ok. 11 godz. | ok. 53 godz. |
| | 8 kb/s (mono) | ok. 68 godz. | ok. 16 godz. | ok. 64 godz. |
| Format liniowy PCM | 22,05 kHz/ 16 bitów mono | ok. 32 godz. | ok. 11 godz. | ok. 53 godz. |

UWAGA

- Przedstawione tu dane dotyczące żywotności baterii zostały określone za pomocą testowania wewnętrznego (z opcją **[LED]** ustawioną na wartość **[Wyłącz]**). Rzeczywiste wartości będą się znacznie różnić w zależności od używanej baterii i warunków jej użytkowania (zmiana prędkości odtwarzania oraz używanie funkcji **[Kas. szumów]** i **[Balans głosu]** mogą wpłynąć czas działania baterii).
- Żywotność wielokrotnie używanych akumulatorów niklo-wodorkowych jest niższa.
- W przypadku używania karty microSD czas pracy na bateriach może ulec skróceniu.

Dane techniczne

Czas nagrywania

Poniższe dane są orientacyjne.

| Nośniki danych | | Format MP3 | | | Format liniowy PCM |
|-------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|-----------------------------|
| | | 128 kb/s | 64 kb/s (mono) | 8 kb/s (mono) | 22,05 kHz/ 16 bitów mono |
| Pamięć wewnętrzna | WS-883 (8 GB) | ok. 130 godz. | ok. 260 godz. | ok. 2080 godz. | ok. 47 godz. i 15 min |
| | WS-882 (4 GB) | ok. 65 godz. | ok. 130 godz. | ok. 1040 godz. | ok. 23 godz. i 40 min |
| Karta microSD | 32 GB | ok. 530 godz. | ok. 1060 godz. | ok. 8480 godz. | ok. 191 godz. i 45 min |
| | 16 GB | ok. 264 godz. | ok. 525 godz. | ok. 4220 godz. | ok. 95 godz. i 50 min |
| | 8 GB | ok. 132 godz. | ok. 264 godz. | ok. 2110 godz. | ok. 47 godz. i 50 min |

6

Inne informacje

UWAGA

- Rzeczywiste dostępne czasy nagrywania mogą być krótsze, niż przedstawione poniżej, gdy wielokrotnie nagrywane są krótkie pliki. (Wyświetlane czasy dostępne/ pozostałe do nagrania mają znaczenie orientacyjne).
- Dostępne czasy nagrywania będą się różnić w zależności od dostępnej pojemności pamięci kart microSD.

Maksymalny czas nagrywania dla pojedynczego pliku

- Maksymalna wielkość pliku jest ograniczona do około 2 GB dla plików w formacie liniowym PCM (WAV) i około 4 GB dla plików w formacie MP3.
- Niezależnie od ilości pozostałej pamięci, najdłuższy czas nagrywania dla jednego pliku jest ograniczony do następujących wartości:

| Tryb nagrywania | | Czas nagrywania |
|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| Format MP3 | 128 kb/s | ok. 74 godz. i 30 min |
| | 64 kb/s (mono) | ok. 149 godz. |
| | 8 kb/s (mono) | ok. 1193 godz. |
| Format liniowy PCM | 22,05 kHz/16 bitów mono | ok. 12 godz. |

Należy pamiętać, że dane techniczne i wygląd dyktafonu mogą się zmienić bez uprzedzenia z powodu wprowadzania ulepszeń lub innych modernizacji.

Data wydania: Marzec 2023 r.



<https://om-digitalsolutions.com/>